الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية　　　الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي　　　دورة: 2016

الشعبة: جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية　　　المدة: 02 سا و 30د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

يحتوي الموضوع الأول على 08 صفحات (من الصفحة 1 من 16 إلى الصفحة 8 من 16)

Aḍris :

Yennayer deg tmurt n Lezzayer

Seg zik n zik, Imaziɣen ttrağun aseggas ajdid am wagur n lɛid. Seg Wat Jennad s At Leqser, seg Ğerğer ɣer Uheggar, deg Wawras neɣ deg Tlemsan, d yiwen n wass i d-ttmektin s tmeɣriwin d wansayen. Ansayen-a qqimen ar ass-a n wussan d azamul n yidles d tmagit ɣur kra, d ansayen kan ɣur kra-nniḍen. Awi-d kan imi qqimen. Ahat yiwen wass ad rnun azal i tɣerma.

Aɣref yettmagar yal aseggas ixf n useggas s wansayen i d-teğğa tsuta i tayeḍ. Qqaren wat zik : « Akken i temmugreḍ yennayer ad tqableḍ neɣ ad tesɛeddiḍ aseggas ». Ɣef waya dɣa, Imaziɣen n tmurt n Lezzayer ttmagaren yennayer s kra n leɛwayed, ɣas ma mxallafent seg temnaḍt ɣer tayeḍ, iswi-nsent yiwen; d asirem s lferḥ, i zzhu d talwit, d lfal yelhan.

Deg tmurt n Leqbayel, at uxxam ttmagaren aseggas ajdid s lferḥ, ihi, iḍ-nni d seksu s uyaziḍ ara niwlen. Akken i d-qqaren, ayaziḍ-nni zellun-t d asfel i wakken ad tebɛed deɛwessu ɣef yiɛeggalen n uxxam. Aseqqi ilaq ad yili s sebɛa n yisufar (leɛdes, lḥemmeẓ, lubyan, tajilbant, ibawen…). Sewwayen daɣen timellalin. Anamek-nsent d asfillet i wussan imellalen. I wakken ad ğğuğğgen wussan n useggas, sewwayen ayen yesɛan ajeğğig am yibawen d tjilbant… Akka i ttwenniɛen zik imensi akken ad d-mlilen wat uxxam, meẓẓi neɣ meqqer, ad ferḥen mi ara temlil tasa d wi turew. Ula d iɣriben ibeɛden ttağğan-asen amur, deɛɛun-asen daɣen ddeɛwa n lxir, amzun gar-asen i llan.

Ass amezwaru n yennayer, ad d-kkrent tlawin tasebḥit akken ad cebbḥent axxam. Ad beddlent kra yellan d aqdim s ujdid, ula d inyen n lkanun ddan deg leḥsab, i wakken ad tbeddel teswiɛt ɣef yixxamen, ladɣa wid yenḥafen. Syin ɣer-s, ad sewwent lesfenğ, tamtunt d teɣrifin i wakken ad tefti nneɛma d waman akken yefti lesfenğ d temtunt. Ma d tiɣrifin qqaren akken ad tḍurref lmut ɣef wat uxxam [...]

Deg temnaḍt n Tlemsan, ttmagaren yennayer s tfaska yettaṭṭafen sebɛa n wussan ideg tturaren ayen umi qqaren « Ayrad manɣara ». Deg tmurt n Wawras, ttbeddilen ula d nutni imensi. Ttruḥun ɣer lexla ad d-kksen azzu, ad yerr tiṭ. Sellɣen daɣen axxam s tumlilt. Ma d imezdaɣ n Uheggar, am yirgazen am tlawin ttaɣen-d iceṭṭiḍen ijdiden, smana uqbel yennayer. Iḍ-nni n yennayer, ilmeẓyen, sfugulen-t s ccna d ccḍeḥ alamma yuli wass. Ma d tilmeẓyin

ssefraḥen-tent s warrazen. Ula d uččí ttbeddilen-t. Iḍ-nni ad sewwen kasbasu (seksu), tagella (aɣrum), talabagat (aksum yeẓden)...

Maca, ɣas akka, d yennayer i as-yennan : " Win i yi-d-yemmugren s rric, ḍemneɣ-as lɛic ". Ur yelli d ansayen kan swayes ferrḥen yimdanen neɣ d tameɣra i d-ttheyyint tiddukliwin tidelsanin, yennayer d azamul n tɣerma icudden aṭas ɣer tfellaḥt. Ttmektin-t-id wid yurzen s akal, ɣer tmurt, ɣer yiẓuran.

Kaci SAADI, deg tesɣunt *Timmuzɣa U*[n] *16*, HCA, Yennayer 2008, sb.17-18.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris : (06)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut tabadut n « **yennayer** ».
2. Amek i sfugulen yennayer deg temnaḍt n Tlemsan akked Wawras ?
3. Bder-d sin n yinumak n wayen xeddmen Leqbayel deg yennayer.
4. Segzi-d tanfalit-a : « **Win i yi-d-yemmugren s rric, ḍemneɣ-as lɛic** ».
5. Kkes-d seg tseddart tis ukkuzet (4) aktawal (iger n umawal) n « **tagella** » (lmakla).
6. Acu-t wanaw n uḍris-a ?

II) Tutlayt : (06)

1. Kkes-d seg tefyirt-a sin (2) n yimyagen yeftin ɣer wurmir ussid, tiniḍ-d amek i ulɣen.

   « **Ur yelli d ansayen kan swayes ferrḥen yimdanen neɣ d tameɣra i d-ttheyyint tiddukliwin tidelsanin** ».
2. Sleḍ tafyirt-a : **Ilmeẓyen, sfugulen-t s ccna**.
3. Semmi-d isumar n tefyirt-a : **Ttwenniɛen zik imensi akken ad d-mlilen wat uxxam.**

III) Afares s tira : (08)

Ɣer tama n wansayen, llan yirmad i xeddmen lejdud-nneɣ seg zik, gar-asen : iẓid n uzemmur, aẓeṭṭa, talaxt, aserwet, takerza...

Aru-d aḍris ideg ara d-tessegziḍ yiwen n urmud i tessneḍ.

Aḍris:

Yennayer deg tmurt n Zzayer

Seg zik n zik, Imaziɣen ttrajan aseggas atrar am uyur n lɛid. Seg Ayet Jennad ɣer Wayet Leqser, seg Ğerğer ɣer Uheggar, deg Wawras neɣ deg Tlemsan, d ass i d-ttmektayen s tmeɣriwin d wansayen. Ansayen-a qqimen ɣer wass-a d azamul n yidles d tmagit ɣer yyiḍ, d ansayen berk ɣer yyiḍ. Ma d cra awi-d berk ad qqimen.

Agdud yettemlil yal aseggas tafaska n yennar s wansayen i d-teğğa tasuta i tict. Qqaren ayet zik :« Mamek i temliled yennayer ad tafed neɣ ad tessezrid aseggas ». D wa i yeğğin Imaziɣen ttemlilen yennayer s cra n tesbirin, akedma mgaradent seg uɣir ɣer yict, iswi-nsen ict; d asirem s tumert, i zzhu d talwit, d lfal yeḥlan.

Deg tmurt n Yiqbayliyen, ayet uxxam ttemlilen aseggas ajdid s wulawen reẓmen, imala, iḍ-innit d aberbuc s ugaziḍ aha ad kutten. Mukca i d-qqaren, agaziḍ-inin ɣeṛṛsen-it d lfal bac ad ibeɛɛed ccer ɣef ayet uxxam. Aseqqi yuma ad ifewwer s sebɛa n yisufar (lḥubub): (leɛdes, lḥemmes, lubya, tagerfalt, ibawen...). Sercamen tani timellalin. Anamek-nsent d asittem i wussan imellalen. Baca ad newwren wussan n useggas, ssenwayen ayen yesɛan tanewwart am yibawen d tjelbant...Hamma i sebhayen zik amensi bac ad d-mlilen ayet uxxam, ameẓyan neɣ ameqran, ad amren ald ad temlil tasa d tarwa. Akked yiɣriben ibeɛden tteğğan-asen amur, ttettren-asen s wa yeḥlan, ad tinid jar-asen i yellan.

Ass amezwaru n yennayer, ad d-kkrent tsednan tanezzayt ɣer usebhi n uxxam. Ad beddlent cci yellan d aqdim s utrar, akked yinyen(yingen) n yilmes ugiren di leḥsab, bac ad d-yers wayen yeḥlan ɣef yixxamen, awalya igellilen. Syin ad senwent tifṭirin d tuḍfist (leɣrayef) bac ad tɛerrem ṣṣabt d waman mamek i ɛerrment tefṭirin d tuḍfist. Ma d tuḍfist qqaren bac ur tettili ca tmettant deg wammas n ayet uxxam [...]

Deg uɣir n Tlemsan, ttemlilen yennar s tfaska yettɣiman sebɛa n wussan ideg ttiraren « Ayrad manɣara ». Deg tmurt n Wawras, ttbeddalen akked nehni amensi, ttruḥan ɣer udrar ad d-kksen azezzu (uzzi), iweɛɛa tiṭ, sellɣen ɛad axxam s tmelli. Ma d imezdaɣ n Uheggar, am yirgazen am tsednan ssaɣen-d ikettanen ijdiden asammed sdat yennayer. Iḍ-inni n yennar, leɣruz sfugulen-t s ccna d ccṭiḥ ald ad yali wass. Ma d tisednan ad senwent seksu (aberbuc), aɣrum, aksum yeẓdin (yerḥan).

Maca, akedma d yennar i as-yennan: «Win i ayi-d-yemlilen s rric, ḍemneɣ-as lɛic». Ur yelli d ansayen berk smayes ttamren wudan neɣ d tameɣra i d-ttweğğadent tiddukliwin tidelsanin, yennayer d azamul n tɣerma yeqqnen gut ɣer tkarza. Ttmektan-t-id yya yettbeddan i ucal, i tmurt d yiẓuran.

Kaci SAADI, deg tesɣunt *Timmuzɣa U^{n} 16*, HCA, Yennayer 2008, sb.17-18.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris : (06)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut tabadut n “ yennayer ”.
2. Mukca i sfugulen s yennayer deg uɣir n Tlemsan d Wawras ?
3. Af-d sen n yinumak n matta xeddmen Yiqbayliyen deg yennayer.
4. Segzi-d tanfalit-a : “ **Win i ayi-d-yemlilen s rric, ḍemneɣ-as lɛic** ”.
5. Kkes-d seg tseddart tis ukkuzt (4) **aktawal** (iger n umawal) n “ **tagella** ” (lmakelt).
6. Matta yella wanaw n uḍris-a ?

II) Tutlayt : (06)

1. Kkes-d seg tefyirt-a sen (2) n yimyagen yeftin deg wurmir ussid, tinid-d mamek i ulɣen.

   « **Ur yelli d ansayen berk smayes ttamren wudan neɣ d tameɣra i d-ttweǧǧadent tiddukliwin tidelsanin** ».
2. Sleḍ tafyirt-a : **Leɣruz, sfugulen-it s ccna.**
3. Semma-d isumar n tefyirt-a : **Sebhayen zik amensi bac ad d-mlilen ayet uxxam.**

III) Afares s tira : (08)

Rni ɣef wansayen, llan yirmad i xeddmen imezwira-nneɣ seg zik, seg-sen: aẓeṭṭa, talaxt, aserwet, takarza...

Ari-d aḍris ideg aha d-tessegzid armud seg yirmad i tessned.

أضريس:

يأنّـار ذي ثمورث ن دّزايأر

سي زيك ن زيك، ئمازيغأن تّراجان أسأقّـاس أثرار أم ؤيور ن لعيذ. سأق أيأث جأنّاذ غأر وايأث لأقصأر، سي جأرجأر غأر وهأقّـار، ذأق واوراس نّيغ ذي تلأمسان، ذاسّ ئ دتّمأكثايأن س ثمأغريوين ذ وانسايأن. أنسايأن أيا قيمأن غأر واسّا ذازامول ن بيذلأس ذ ثماقيث غأر يّيض، ذانساي بأرك غأر يّيض. ما ذ شرا أويد بأرك أذ قيمأن.

أقذوذ يأنّأمليل يال أسأقّـاس ثافاسكا ن يأنّار س وانسايأن ئ دثأدجّا ثاسوثا ئ ثيشت. قـّارأن أيأث زيك: « ماماك ئ ثأمليلأذ يأنّار أذ ثافأذ نّيغ أذ ثأسّأزريذ أسأقّـاس ». ذ وايا يأدجّين ئمازيغأن تّـأمليلأن يأنّايأر س شرا ن ثأسبيرين، أكأذما مڤاراذأن سأق ؤغير غأر بيشت، ئسوي نسأن ذ بيشت، ذاسيرأم س ثومأرث، ئ زّهو ذ ثألّويث، ذ لفال يأحلان.

ذي ثمورث ن ييقبايلييّأن، أيأث وأخّام تّأمليلأن أسأقّـاس أجديذ س وولاوأن رأژمأن، ئمالا، ئض ئنّيت ذابأربوش س وڤاژيض أهاذ كوتـّأن. موكشا ئ دقارأن، أڤاژيض غأرّصأنيث ذ لفال باش أذ ئبأعّأذ شّأر غأف أيأث وأخّام. أسأقـّي يوما أذ ئفأوّأر سأبعا ن بيسوفار (لحوبوب) (لأعدأس، لحأمّأس،لوبيا، ثاڤأرفالت، ئباوأن...). سّأرشامأن ثاني ثيمألالين. أناماك نسأنث ذاسيتـّأم ئ ووسّان ئمألالأن. باشا أذ نأوّرأن ووسّان ن وسأقّـاس، سّأنوايأن أيأن يأسعان ثانأوّارث أم بيباوأن ذ ثجألبانت...هامّا ئ سّأبهايأن زيك أمأنسي باش أذ دمليلأن أيأث وأخّام، أمأژيان نّيغ أمأقران، أذ أمرأن ألد أذ ثأمليل ثاسا ذ ثاروا. أكأذ ذ ئغريبأن ئبأعذأن تّأدجّاناسأن أمور، تـّأتّرأناسأن س وا يأحلان، أتّينيذ جاراسأن ئ يألأن.

أسّ أمأزوارو ن يأنّار، أذ دكرأنث ئسأذنان ثانأژّايث غأر وسأبهي ن وأخّام. أذ بأدّلأنث شّي يألأن ذاقذيم س وثرار، أكأذ بينيأن(بينڤأن) ن بيلمأس ؤڤيرأن ذي لأحساب، باش أد يأرس وايأن يأحلان غأف بيخّامأن، أواليا ئڤـأليلأن . سيين أذ سأنوأن ثيفطيرين ذ ثوضفيصت(لأغرايأف) باش أتـّعأرّأم صـّابث ذ وامان ماماك ئ عأرّمأنث ثيفطيرين ذ ثوضفيصت. ما ذ تـّوضفيصت ڤارأن باش ؤر ثأتّيليشا ثمأتـّانت ذأق وامّاس ن أيأث وأخّام[...]

ذأق ؤغير ن تلأمسان، تـّأمليلأن يأنّار س ثفاسكا يأتّـغيمان سأبعا ن ووسّان ئذأق تـّيرارأن « أيراذ مانغارا ». ذي ثمورث ن واوراس، تـّبأدّالأن أكأذ ذ نأهني أمأنسي، تـّروحان غأر وأذرار أذ دكسأن أزأزّو(ؤزّي)، ئوأعّا ثيط، سألغأن عاذ أخّام س ثمأڵي. ما ذيمأزداغ ن ؤهأڤّار،أم بيرڤازأن أم ثسأذنان سّاغأند ئكأتّـانأن ئجديذأن أسأمّأذ سداث يأنّار. ئض ئنّي ن يأنّار، لأغروز سفوڤولأنث س شّنا ذ شّطيح ألد أذ يالي واسّ. ما ثّيسأذنان أذ سّأنوأنث سأكسو، أغروم، أكسوم يأژذين(يألرحان) .

ماشا، أكأذما ذ يأنّار: « وين ئ بيديأمليلأن س رّيش، ضأمنأغاس لعيش ». ؤر يأڵي ذانساي بأرك سمايأس تـّامرأن ئوذان نّيغ تـّامأغرا دتـّوأدجّاذأنث ثيدّوكليوين ثيذألسانين، يأنّايأر ذازامول ن ثغأرما يأڤـّنأن ڤوت غأر ثكارزا. تـّمأكثانثيد يّا يأتّبأدّان ئ ؤشال، ئ ثمورث ذ بيزوران.

Kaci SAADI, deg tesɣunt *Timmuzɣa U^{n} 16*, HCA, Yennayer 2008, sb.17-18.

ئسأستانأن:

I) ثيڤزي ن ؤضريس: (06)

1. كأسد سي ثسأدّارث ثامأزواروث ثاباذوث ن " يأنّار".
2. موكشا سفوڤولأن س يأنّايأر ذأق ؤغير ن تلأمسان ذ واوراس؟
3. أفأد سأن ن بينوماك ن ماتّا خأدّمأن بيقبايلييّأن ذي يأنّار.

4. سأقزيد ثانفاليث أيا: " وي ئ بيديأمليلأن س رّيش، ضأمنأغاس لعيش ".

5. كأسد سي ثسأدّارث ثيس ؤكوزث (4) أكثاوال (ئقأر ن وماوال) ن **" ثاقألاّ "** (لماكألث).

6. ماتّـا يألاّ واناو ن وضريس أيا؟

II) ثوثلايـــــــث: (06)

1. كأسد سأق ثأفييرث أيا سأن (2) ن بيمياقأن يأفثين ذأق وورمير ؤسّيد، ثينيد مامّأك ؤلغأن.

« ؤر يألّي ذانساي بأرك سماياس تـامرأن ئوذان تّيغ تّـامأغرا ئ دتـوّأدجّاذأنث ثيدّوكليوين ثيذألسانين ».

2. سلأض ثافييرث أيا: لأغروز، **سفوفولأنيث س شّنا**.

3. سأمّاد ئسومار ن ثأفييرث أيا: **سأبهايأن زيك أمأنسي باش أذ دمليلأن أيأث وأخّام** .

III) أفارأس س ثيـــــــرا: (08)

رني غأف وانساياًن، لاًن بيرماذ ئخأدّمأن بيمأزوورا تأغ سي زيك، سأقسأن : أزأطـّا، ثالاخث، أسأروأث،ثاكارزا...

أريد أضريس ئذأق أها دثأسّأقزيذ أرموذ سأق بيرماذ ئ ثأسّنأذ.

ⴰⴹⵔⵉⵙ :

ⴰⵏⴰⵉⵔ ⴷ ⵜⴰⵎⴳⵔⵜ ⵏ ⴷⵣⴰⵉⴰⵔ

ⵀⴷⴰ, ⵉⵎⴰⵣⵉⵏ ⵜⴰⵇⵍⴰⵏ ⵉ ⴰⴳⵜⴰⵉ ⴳⴰ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏ ⴼⴳⵏ ⵜⴰⵍⵉⵜ ⵏ ⴰⵎⴳⴷ. ⵎⵉⵏ ⴳⴰⵜ ⵊⵏⴰⴷ ⵙ ⴰⵜ ⵍⵇⵙⵔ, ⵎⵓⵏ ⵊⴰⵔⵏⵔ ⴼⴰⵔ ⴰⴼⴰⵖⴰⵔ, ⴷ ⴰⴳⵔⴰⵙ ⵎⵓ ⴷ ⵜⵍⵎⵙⴰⵏ, ⵓⵉⵏ ⵏ ⴰⴼⵍ ⴰⴷ ⴰⴽⵜⴳⵏ ⴰⵖⵏⴰⵜⵏ ⴳⵉⴷ ⵇⵉⵎⵏ ⵃⵏ ⴼⴰⵔ ⴰⴼⵍ ⴳⴰ ⵉⴼⵉⵍ ⴰⵏ ⴷ ⵜⴰⵎⴽⵜⴳⵜ ⵏ ⵜⵙⴷⴳⵍⵜ ⴷ ⵜⴳⵎⴰⵙⵜ ⴳⵔⵓⵉⴹ, ⴰⵖⵏⴰ ⴰⵙ ⴳⵔ ⵓⵉⴹ. ⴰⴳⵉⴷ ⴰⵙ. ⴰⴽⵉⴷ, ⵓⵉⵏ ⵏⴰⴼⵍ ⴰⴷ ⵙⵉⴳⴹⵏ ⴰⵍⵇⵉⵎ ⵜⴰⵔⵎ .

ⴰⵔⵊ ⵉⵜⴰⵎⵅⵔⴰⴳ ⴼⴰⴽ ⴰⴳⵜⴰⵉ ⵙ ⴰⵖ ⵏⴰⵜⵏ ⴳⵉ ⴳⵉⵏ ⵎⴰⵔⴳⵏ ⴰⵔⴰⴳⵏ ⵅⴰⵏⵉⵏ ⴳⵉⵏ ⵉⵀⴷⴰ : « ⴰⵎⴽ ⴳⴰⵙ ⵙⴰⴽⴰⵉⵏ ⵉⴰⵏⴰⵃⵔ ⴰⵙⵓⵙⵙⵉⴽⵉⵏ ⴰⴳⵜⴰⵉ ». ⵍⴰⴳⴰⴷ, ⵉⵎⴰⵣⵉⵏ ⵏ ⴰⴷⵣⵉⴰⵔ ⵜⵉⵎⵇⴳⵙⵏ ⴷ ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ⵙ ⵍⴰⵏ ⵖⵏⴰⵜⵏ, ⴰⵙ ⴰⵏⵉⵀⴹⵏ ⵎⵓⵏ ⴰⵔⵎ ⴼⴰⵔⵓⵉⴹ, ⵉⵜⴳⵙⵏⴰⵙⵏⵓⵉⵏ , ⴳⵜⵔ ⵏ ⵜⴰⴷⴳⵉⵜ, ⴰⵣⴼⴳ, ⵜⴰⵍⴳⵉⵜ ⴷ ⴰⵍⵊⴰⵍ ⵉⴽⵏⴰⵏ .

ⴷ ⴰⴽⴰⵍ ⵏ ⵍⵇⵀⴰⵉⵍ ⴽⵍ ⴰⴼⵏ ⵜⵉ ⵏⵎⴰⵅⵔⵉⴳⵏ ⴰⵜⴰⵉ ⴳⴰ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏ ⵙ ⵜⴰⴷⴳⵉⵜ, ⵓⴼⴹ ⴳⵉⵏⴷ ⴽⴰⵙⴽⵙⴳ ⵙ ⵓⴽⴼⵉ ⴰⵉ ⵏⴰⵗ ⵏ . ⴰⴳⴰⴷ ⴰⵅⴰⵏⵉⵏ ⵓⴽⴼⵉ ⴳⴰⴷ ⴰⵔⵙⵏⵜ ⴼⴳⵏ ⵜⴰⵙⴹⵀⵔⵜ ⵀⴰⵛ ⴰⴷ ⵃⵙⵉⵅ ⴳ ⴰⵛⵔ ⵊⵍ ⴰⵉⴳⵏ. ⴰⴹⵔⵥ, ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵜ ⴼⴰⵏ ⴰⵙⴰ ⴷⴰⵉⴷⵉⵏ (ⵍⴰⴷⵙ, ⵍⵎⵥⴰⵎⵥ, ⴰ ⵍⴳⵀⵉⴰ, ⵜⴰⵊⵍⵀⴰⵏⵜ, ⵉⵀⴰⴳⵏ...) ⵙⴰⵗⵉⵏ ⴷⴰ ⵜⵉⵙⴷⴰⵍⵉⵏ . ⴰⵎⴽⵏⴰⵙⵏⵜ ⴷⵉⵔⴼⴰⵏ ⵏ ⴼⵉⵍⴰⵏ ⵎⴰⵍⵉⵍⴰⵏⵉⵏ . ⵀⴰⵛ ⴰⴷ ⴰⵍ ⵏ ⴼⵉⵍⴰⵏ ⵏ ⵜⴰⵍⵉⵜ , ⵙⴰⵗⵉⵏ ⴰⴳⴰ ⵉⵍⴰⵏ ⵜⴰⵊⵙⵉⵜ ⴼⴳⵏⴷ ⵉⵀⴰⵏ ⴷ ⵜⴰⵊⵉⵍⵀⴰⵏⵜ . ⴰⴰⴷ ⴰⵙ ⵜⴰⵏⴳ ⵏ ⵉⵀⴷⴰ ⴰⵎⵏⵙⵉ ⵀⴰⵛ ⴰⴷ ⴰⵎⴳⵇⵙⵏ ⴽⵍ ⴰⴼ ⵏ , ⵎⴰⴹⵔⵉ ⵎⵓⴳⴰⵛⴰⵔ , ⴰⴷ ⴰⴷⴳⵉⵏ ⴼⴰⵔ ⵓⵎⴳⵇⵙ ⴰⵙⴰ ⴷ ⴰ ⵉⴳⵔ . ⴼⴰⴽⴷ ⵉ ⵔⵏ ⵜⵍⴰ ⵜⴰⵖⵔⵏⴰⵙⵏ ⵜⴰⵊⵍⵜⵏⴰⵙⵏ, ⵜⴰⵅⵏⴰⵙⵏ ⵜⵉⵜⴰⵔ ⵏ ⵍⵥⵉⵔ ⴼⵏⴷ ⴰ ⵜⵉⵍⴰⵏ ⴳⵓⵔⵙⵏ .

ⴰⴼⵍ ⴰ ⴰⵣⴰⵔⵏ ⵏ ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ , ⴰⴷ ⴰⵏⴽⵔⵏⴰⵜ ⴹⵓⴹⵓⵏ ⵙ ⵜⵉⵊⴰⵜ ⵀⴰⵛ ⴰⴷ ⵙⴰⴼⵙⴽⵜⵏⴰⵜ ⵜⴰ ⴼⴰⵎⵜ . ⴰⴷ ⵙⴰⵎⵙⴽⵍⴰⵏⵜ ⴰⴰ ⴰⵔⵏ ⵙ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏ, ⴼⴰⴽⴷ ⴽⴷⵉⴳⵏ ⵏ ⵍⴽⴰⵏⴳⵏ ⴼⴰⵏ ⵎⵓⴹⵏ , ⵀⴰⵛ ⴰⴷ ⴰⵎⵙⴽⵍ ⴰⵎⴽ ⵏ ⵜⴰ ⴼⵎⵓⵏ , ⴼ ⵍⴰⵏ ⵉⵏ ⵜⵍⵇⵉⵉⵏ . ⴼⴰⵔ ⴰⵉⵏ , ⴰⴷ ⵙⴰⵗⵉⵏⵜ ⵍⵓⵙⵊⴰⵏⵊ , ⵜⴰⴳⵍⴰ ⴷ ⴰⵍⵊⵜⴰⵜ , ⵀⴰⵛ ⴰⴷ ⵜⵅⴰⵜ ⵜⴰⴷⴰⵔⵊⵉⵜ ⴷ ⴰⵎⴰⵏ , ⴰⴰⴷ ⵉⵜ ⴰⵅ ⵍⵓⵙⵊⴰⵏⵊ ⴷ ⵜⴰⴳⵍⴰ . ⴽ ⵏⵜⵉ ⴰⵍⵊⵜⴰⵜ ⵅⴰⵏⵉⵏ ⴰⴷ ⵜⵅ ⵜⵎⴰⵜⴰⵏⵜ ⵔ ⴽⵍ ⵜⴰ ⴼ ⴰⵎⵜ
[…]

ⴷ ⴰⵛⵔⵜ ⵏ ⵜⵍⵓⵎⵙⴰⵏ , ⵜⵉⵎⴼⵉⵏ ⴷ ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ⵙ ⵜⵊⴰⵙⴽⴰ ⵜⴰⵢⵊⵜ ⴰⵙⴰ ⴼⵉⵍⴰⵏ , ⵓⴷⵖ ⴷⵜⴰⴷⵍⴰⵏ ⵙⴰⴰⵙ ⵅⴰⵏⵉⵏ « ⴰⵉⵔⴰⴷ ⵎⴰⵏⵖⴰⵔⴰ » ⴷ ⴰⴽⴰⵍ ⵏ ⴰⵔⴰⵙ , ⵙⴰⵎⵙⴽⴰⵍⴰⵏ ⴼⴰⴽ ⴷ ⵏⵜⴰⵏⵉⴹ ⴰⵎⴰⵏⵙⵉ . ⵜⴰⴽⵏ ⵜⵓⵏⵓⵔⵉ ⴰⴷ ⴽⵙⵏ ⴰⵣⴳ , ⵃ ⴰⴷ ⵉⴰⵔ ⵜⵉⵢ . ⵙⵉ ⴼ ⴳⵙⴽ ⴳⵏ ⵜⴰ ⴼⴰⵎⵜ ⵙ ⵜⵎⵍⵓ . ⴰⴰ ⵉⵇⵍⴰⵏ ⵉⵎⴰⵣⵉ ⵏ ⵏ ⴰⴼⴰⵖⴰⵔ, ⵎⵓⴷⵏ ⴼⴰⴽⴷ ⴹⴹⵏ ⵣⴰⵏⴼⵉⵏⴷ ⵉⵙⴰⵍⵙⴰ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏⵉⵏ , ⴰⵙⵎⴰⵏⴰ ⴷⴰⵜ ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ . ⵓⴼⴹ ⴰⵏ ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ , ⵉ ⵎⴰⴹⵔⵉⵏⵉⵏ , ⵜⴰⵅ ⵏ ⴷⵙ ⵉⵙⴳ ⴼ ⴰ ⴷ ⴷⴰⵍⵏ ⴼⴰⵔ ⴰ ⵏ ⴰⴼ ⵍ , ⵊⵍ ⴰⵜⴰⵉ ⴰⵃⵏⴰⵉⵏ . ⴰⵎⴰⵍⴰ ⵜⵉ ⵎⴰⴹⵔⵉⵏⵉⵏ ⵙⴰⴷⵉ ⵏ ⵜ ⵏ ⵜ ⵙ ⴼⴰⵔⵜⵏ ⴰⵉⵏⴰⵉⵏⵉⵏ . ⴼⴰ ⴽⴷ ⴰⵎⵏⵙⵉ ⵙⴰⵎⵙⴽⴰⵍⴰⵏⵜ . ⵓⴼⴹ ⵓⵏⴷ ⴰⴷ ⵙⵗⵏ ⴽⴰⵙⴽⵙ , ⵜⴰⴳⵍⴰ , ⵜⴰⵍⴰⵀⴳⴰⵜ …

ⵎⴰⵛⴰⵏ ⴰⵙ ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ⴰⵙ ⴰⵏⴰⵏ : « ⴳⵉ ⵜⴰⵎⴼⵉⵜⵏⵉⵏ ⴷ ⴰⵊⵔⵉⵏ , ⴰⴹⵎⵏⴰⵙ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⴷⵔⵜ » . ⵔ ⵜⵉⵍⴰ ⴰⵖⵏⴰ ⵙ ⵜⴰⴷ ⵉⵏ ⴰⴷⵉ ⵏ ⵜ, ⵎⵓ . ⵙⴰⴷⴰⵏ ⵜⵉⴷⴽⵉⵍⵉⵏ ⵜⵉⵙⴷⴰⵍⵉⵏ , ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ⵓⴼ ⴳⵍ ⵏ ⵜⴰⵔⵎⴰ ⵜⴰ ⵜⴰⵢⵊⵜ ⴼⴳⵍⴰⵏ ⴷ ⵊⴰⵔⵅⴰⵏ . ⵙⴰⵎⴽⵜⵓⵏⴷ ⴳⵉ ⴰⴳⵥⵍⴰⵜⵏⵃⵏ ⴰⴽⴰⵍ , ⵔ ⵜⴰⵎⵙⵜ , ⵔ ⴰⵥⴰⵔⵏ .

ⴽⴰⵙⵉ ⵙⴰⴷⵉ, ⵙⵓⵅ ⵜⵓⵙⵖⵗⵏⵜ *ⵜⵉⵎⵎⵗⵣⵖⴰ* ⵗⵢⵗⵏ 16, ⵖⵙⴰ, ⵓⵍⴰⵃⵓⵔ, 2008, ⴼⵀ.17-18.

ⵉⵙⴰⵙⵜⴰⵏⴰⵏ :

I) ⵜⵓⵔⵉ ⴷ ⴰⵣⵖⵣ : (06)

1. ⴽⵙⴷ ⴷ ⵜⵉⵣⴰⵔⵜ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴰⵙⵙⵏ ⵏ « ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ».
2. ⵎⴰ ⴽⵏⴰⵏ ⵎⴰⵣⵀⵏ ⵏ ⴰⴼⴰⵛⴰⵔ ⴷ ⵀⴰⵏⴰⵀⵔ ?
3. ⴰ ⵜⴰⵅ ⵏ ⴽⵍ ⴰⴼⴰⵛⴰⵔ ⵉⵜⴰⵔⴰⵉⵏ ⵜⵉ ⵎⴰⴹⵔⵉⵏⵉⵏ ?
4. ⵃⴰⵖⵔⴼ ⵜⴰⵉⵏⵙⵜ ⵜⴰⴷ :

   « ⴳⵉ ⵜⴰⵎⴼⵉⵜⵏⵉⵏ ⵙ ⴰⵊⵔⵉⵏ , ⴰⴹⵎⵏⴰⵙ ⵜⴰⵎⴰⴷⵔⵜ ».
5. ⴽⵙⴷ ⴷ ⴰⴹⵔⵉⵙ (4) ⵉⵙⵎⴰⵉ ⵏ ⵜⴰⵜⴰⵜⵉ .
6. ⴰ ⵎⵙ ⴰⵏⴰ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴰⴷ ?

II) ⵜⵉⵎⴰⵏⴽⵉⵏ ⵏ ⵜⴰⴳⴰⵍⵜ : (06)

1. ⴰⴽⵙⴷ ⴷ ⵜⴰⵉⵏⵙⵜ ⵜⴰⴷ ⵙⵉⵏ ⵉⵎⵉⴰⵅⵏ ⴰⵊ ⵜⵏⵉⵏ ⴷ ⴳⵔⵎⵓⵔ , ⵙⴰⵊⵜⴳⵜⵏ ⴷ ⵀⵣⵔⵀ :

   « ⴰⵔⵊ ⵉⵜⴰⵎⵅⵔⴰⴳ ⴼⴰⴽ ⴰⴳⵜⴰⵉ ⵙ ⴰⵛ ⵏⴰⵜⵏ ⴳⵉ ⴰⴳⵉⵏ ⵎⴰⵔⴳⵏ ⴰⵔⴰⴳⵏ ⵖⴰⵏⵉⵏ ⴳⵉⵏ ⵉⵇⴷⴰ ».
2. ⵙⴰⵖⵍⵜ ⵜⴰⵉⵏⵙⵜ ⵜⴰⴷ ⵇⴰⵔⵉⵏ ⴰⵙⵖⵜ :

   « ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ⵓⴼ ⴳⵍ ⵏ ⵜⴰⵔⵎⴰ ⵜⴰⵢⴰⵊⵜ ⴼⴳⵍⴰⵏ ⴷ ⵊⴰⵔⵖⴰⵏ ».
3. ⵎⴰⵙ ⵉⴼⴰ ⴰⵎⵄⵉⵎ ⴰⵙⵉⵍ ⵓⴷⵛⵏⵉⵜ ⴷ ⵜⵉⵏⵙⵜ ⵜⴰⴷ :

   « ⵙⴰⵡⵉⵏ ⴷⴰ ⵜⵉⵙⴷⴰⵍⵉⵏ . ⴰⵎⴽⵏⴰⵙⵏⵜ ⴷⵉⵔⴼⴰⵏ ⵏ ⴼⵉⵍⴰⵏ ⵎⴰⵍⴳⵍⴰⵏⵉⵏ ».

III) ⴰⵙⵉⵏⴰⵏ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08)

ⴷ ⵜⴰⵙⴷⵖⵜ ⵏ ⴰⵛⵏⴰⵜⵏ , ⵍⴰⵏⵜ ⵀⴳⵥⵍⴰⵏ ⵉ ⵜⴰⵥⵍⵉⵏ ⵎⴰⵔⴰⵏⴰⵏ ⵉ ⴰⵔⵏⵉⵏ ⵉⵇⴷⴰ : ⵓⵥⵓⴷ ⵏ ⴰⵣⵎⴳⵔ , ⵜⵓⵥⵜⵉ , ⵜⴰⵍⴰⵄ …

ⴰⵊⵏⴷ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵙⴰⵖⵔⴰⴼⴷ ⵓⵉⵏ ⴼⴰⵔⵜ ⵜⵓⵙⴰⵏⴷ .

انتهى الموضوع الأول

الموضوع الثاني

يحتوي الموضوع الثاني على 08 صفحات (من الصفحة 9 من 16 إلى الصفحة 16 من 16)

Aḍris:

Tafat n usirem

[...] Asmi i yemmut baba, nniɣ-as d ayen tekfa ddunit fell-i, ur tetteɣ ur tesseɣ, yejreḥ wul-iw, kkawen yifadden-iw. Leḥḥuɣ deg ubrid, ḥedd ur t-walaɣ, heddren-iyi-d ur asen-sliɣ; ssbeḥ neɣ tameddit, allen-iw ur ttkawent. Yiwen n wass, tasebḥit, urɛad i d-yecriq yiṭij, leḥḥuɣ ɣer taddart n Tirmitin, anida ttruḥuɣ yal ass akken ad xedmeɣ, walaɣ yiwen n yilemẓi ileḥḥu s yiwen n uḍar wayeḍ-nniḍen yettwagzem-as, muqleɣ-t ɣer wudem-is s leḥzen, netta daɣen imuqel-iyi-d, udem-is yettfeǧǧiǧ s yiwen n nnur, acmumeḥ ɣef wudem-is, yenna-yi-d azul rriɣ-as. Kemmleɣ abrid-iw, weḥd-i ttxemmimeɣ : ileḥḥu s yiwen n uḍar yerna ahat yekker-d ssbeḥ zik akken ad yexdem !

Tameddit mi d-uɣaleɣ, ufiɣ-t-id deg yiwen n umkan yesnuzuy ijeǧǧigen, nniɣ-as lukan d nekk i yellan am netta, ur zmireɣ ad ffɣeɣ ad iyi-d-walin medden, ad waliɣ kan amek ara geɣ lḥedd i ddunit-iw, ad mmteɣ i lebda. Ciṭuḥ akka, walaɣ yiwen n urgaz yeṭṭef sin n yigerdan deg yirebbi-s, imudd afus-is i win ara as-d-iseddqen duru neɣ snat.

Aṭas i as-yennan argaz am wihin ur ixeddem ara ?! Maca init-iyi-d anda ara yexdem ? D acu ara yexdem ? Lukan yufa, anwa ara imudden afus-is i lɣaci, allen-is deg lqaɛa ttudument d imeṭṭi [...].

Wwḍeɣ s axxam, swiɣ lkas n waman, lexyal n uqcic-nni yesnuzuyen ijeǧǧigen yeggumma ad yekkes gar wallen-iw. Ḥusseɣ i yiman-iw ur sɛiɣ azal i iwulmen, aqcic-nni ifaz aṭas fell-i, yesɛa afud ur sɛiɣ nekk, yeṭṭef deg tudert xas tekkes-as ayen ɣlayen, tekkes-as aḍar iɣef ileḥḥu. Ṭṭreḍqeɣ d imeṭṭi imi ur uklaleɣ ara tudert-a i yi-d-yefka sidi Rebbi. Sɛiɣ ifassen, iḍarren, allen i icebḥen, medden qqaren-iyi-d akk tmelḥeḍ; sɛiɣ amkan n lxedma ur sɛin wiyaḍ. Annect-a akk, nekk qeḍɛeɣ asirem deg ddunit mi ruḥeɣ ad ṭṭseɣ, ttmenniɣ ur d-ttakiɣ tasebḥit.

Aqcic-nni yesnuzuyen ijeǧǧigen ur t-ssineɣ d anwa-t, d netta i d-yerran asirem i wul-iw, d netta i d ssebba alarmi wwḍeɣ ass-a anda wwḍeɣ, ẓriɣ lukan kemmleɣ deg ubrid-nni i d-wwiɣ, aql-i seg wid yemmuten.

[...] Uɣaleɣ yal ass mi ara ruḥeɣ ɣer lxedma, ttmuquleɣ akka d wakka anida ara t-waliɣ maɛna asirem-iw amzun yuɣal d lmuḥal. Yuɣal lebɣi-iw meqqer akken ad t-waliɣ acku d netta i d ssebba alarmi tuɣal ddunit-iw tesɛa azal...

Rosa CHELLI, *Iḥulfan akked waktayen*, HCA, 2011, sb. 47-49.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris : (06)

1. D acu i yeğğan tanallast ad teqḍeɛ layas deg ddunit ?
2. Anwa i as-d-yerran asirem i tnallast ?
3. Segzi-d tanfalit-a : **Yeṭṭef deg tudert xas tekkes-as ayen ɣlayen.**
4. " ***Ameyyez uqbel aneggez*** ". D acu i d assaɣ i yellan gar wanzi-a (lemtel-a) d wayen i as-yeḍran i tnallast ?
5. Nadi-d deg uḍris aktawal (iger n umawal) n usentel : **tafekka n umdan** (04 n wawalen).
6. Aḍris deg-s kradet (03) n tewsatin n yimdanen deg tudert. Suffeɣ-itent-id.

II) Tutlayt : (06)

1. Err tinawt-a ɣer wudem wis sin n usget unti : « **Uɣaleɣ yal ass mi ara ruḥeɣ ɣer lxedma, ttmuquleɣ akka d wakka anida ara t-waliɣ maɛna asirem-iw amzun yuɣal d lmuḥal** ».
2. Sleḍ tafyirt-a i lmend n talɣa d twuri : **Leḥḥuɣ ɣer taddart n Tirmitin.**
3. Ččar tafelwit-a :

amyag	attwaɣ	aswaɣ	amyaɣ
kkes	...	...	...

III) Afares s tira : (08)

D netta i d-yerran asirem i wul-iw, d netta i d ssebba alarmi wwḍeɣ ass-a anda wwḍeɣ, ẓriɣ lukan kemmleɣ deg ubrid-nni i d-wwiɣ, aql-i seg wid yemmuten.

Ahat teḍra-ak(am) kra n tedyant i ak(am)-d-yessegran leḥzen, teẓẓa deg wul-ik(im) layas, ɛerqen-ak(am) yiberdan, yekcem-d kra n umdan deg tudert-ik(im) yerra-ak(am)-id asirem, tettuḍ leḥzen.

Aru-d aḍris ara yilin d ullis, deg-s ad d-talseḍ tadyant-a.

Aḍris:

Tafawt n usirem

[...] Asmi i yemmut baba, nniɣ-as daydin temmir ddunit fell-a, ur tetteɣ ur sesseɣ, yejreḥ wul-inu, qquren yifadden-inu. Ggureɣ deg ubrid, yiğ la tthenniɣ-t, ttutlayen-d ɣer-i ur asensliɣ; tanezzayt niɣ tameddit, tiṭṭawin-inu ur ttɣarant. Cra n wass, tanezzayt, werɛad ur d-tuti ca tfukt, ggureɣ ɣer uqewwar n Tirmitin, mani ttruḥiɣ akkas bac ad xedmeɣ, henniɣ cra n umeččuk yeggur s yiğ n uḍar , yiğ yettwabbi-as, uqqleɣ-as ɣer wudem s leḥzen, netta daɣent yuqqel-d ɣer-i, udem-nnes teččat-d seg-s cra n tfawt, azmummeg ɣef wudem-nnes, yenna-ayi-d azul, uɛiɣ-as. Kemmleɣ abrid-inu, weḥd-i ttxemmameɣ : yeggur s yict n uḍar yerni balak yekker-d tanezzayt zik bac ad yexdem !

Tameddit mi d-welliɣ, ufiɣ-t-id deg cra n umkan yesnuzay tinewwarin, nniɣ-as lukan d nečč i yellan am netta, ur zemmreɣ ca ad rgeɣ ad ayi-d-hennan yiwdan, ad ẓreɣ berk mammek ad ggeɣ agmir i tmeddurt-inu, ad mmteɣ ad thenniɣ. Ajebbiḍ yeḥlan, henniɣ cra n urgaz yeṭṭef sen n yiɛṭuṭen deg ṭṭerf-nnes, yessiɣ afus-nnes i win aha as-d-iseddqen duru neɣ sen.

Gut as-yennan argaz am win ur ixeddem ca ?! Maca init-ayi-d mani ad yexdem ? Matta ad yexdem ? Mda yufa, manni wa ad yucen afus-nnes i lɣaci, tiṭṭawin-nnes deg tmurt ttuddiment s yimeṭṭawen [...].

Wwḍeɣ ɣer uxxam, swiɣ lkas n waman, lexyal n uhyuy-din yesnuzayen tinewwarin yegguma ad iruḥ jar tiṭṭawin-inu. Ssḥusseɣ s yiman-inu ur sɛiɣ azal iwatan, ameččuk-din yujeray aneqqad, yesɛa tazmert ur sɛiɣ nečč, yeṭṭef deg tmeddurt lacta tekkes-as matta a yeɣlayen, tekkes-as aḍar uɣef yeggur. Ddreḍqeɣ s yimeṭṭawen acku ur stahleɣ ca tameddurt-a i ayi-d-yuca sidi Rebbi. Sɛiɣ ifassen, iḍarren, tiṭṭawin i yebhan, udan qqaren-ayi-d akk tebhid ; sɛiɣ amkan n lxedmet ur t-sɛin yyiḍ. Waya akk, nečč bbiɣ asirem deg tmeddurt daɣa ad ruḥeɣ ad ṭṭseɣ, ttmenniɣ ur d-ttakiɣ ca tanezzayt.

Ahu-din yesnuzayen tinewwarin ur ssineɣ ca manni, d netta i d-yuɛan asirem i wul-inu, d netta d ssebbet i ay-yeğğin xeldeɣ ass-a mani xeldeɣ, ẓriɣ mda ttmadiɣ deg ubrid-din i d-uɣiɣ, a nečč seg yya yemmuten.

[...] Welliɣ yal ass ald ad ruḥeɣ ɣer lxedmet, ttaqqleɣ amma d wamma mani ad t-henniɣ maca asirem-inu ɛuni iwella d lmuḥal, twella tmuxsit-inu teggeɛmer bac ad t-henniɣ acku d netta d ssebbet i yeğğin ddunit-inu tesɛa azal...

Rosa CHELLI, *Iḥulfan akked waktayen*, HCA, 2011, sb. 47-49.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris : (06)

1. Matta i yeǧǧin tanallast ad tebbi asirem deg tmeddurt ?
2. Manni wa i as-d-yuɛan asirem i tnallast ?
3. Segzi-d tanfalit-a : **Yeṭṭef deg tmeddurt lacta tekkes-as matta a yeɣlayen.**
4. " ***Ameyyez qbel aneggez"***. Matta yella wassaɣ i yellan jar wanzi-aya (lemtel-a) d matta i as-yeḍran i tnallast ?
5. Serg-d seg uḍris aktawal (iger n umawal) n usentel : **Tafekka n umdan** (04 n wawalen).
6. Aḍris deg-s kradet (03) n tewsatin n yimdanen deg tmeddurt. Sery-ihent-id.

II) Tutlayt : (06)

1. Uɛa tinawt-a ɣer wudem wis sen n usget unti : « **Welliɣ yal ass alda ad ruḥeɣ ɣer lxedmet, tteqqleɣ amma d wamma mani ad t-henniɣ maca asirem-inu ɛunni iwella d lmuḥal** »
2. Sleḍ tafyirt-a i lmend n talɣa d twuri : **Ggureɣ ɣer uqewwar n Tirmitin**.
3. Ččar tafelwit-a :

amyag	attwaɣ	aswaɣ	amyaɣ
Kkes	...	...	...

III) Afares s tira : (08)

D netta i d-yuɛan asirem i wul-inu, d netta d sebbet i ayi- yeǧǧin xeldeɣ ass-a mani xeldeɣ, ẓriɣ mda ttmadiɣ deg ubrid-din i d-uɣiɣ, a nečč seg yya yemmuten.

Ahat teḍra-ak(am) cra n tedyant i ak(am)-d-yeǧǧin leḥzen, teẓẓu deg wul-nnek(nnem) layas (Tebbi-as asirem), ɛerqen-ak(am) yibridin, yudef-d cra n umdan deg tmeddurt-nnek(nnem) , yuɛa-ak(am)-id asirem, tettud anezgum.

Ari-d aḍris ullis, deg-s ad d-talsed tadyant-ayi.

أضريس:

ثافاوث ن ۇسيرأم

[...] أسمي يأموث بابا، نيغاس ذايذين ثأمّير دّونيث فألاّ، ۇرتّأتّأغ ۇرسأسّأغ، يأجرأح وول ئنو، قّورأن يبفادّأن ئنو. ڨورأغ ذأڨ وأبريذ، يبدّج لا ثّهأتّيغث، تّوثلاند غري ۇرسنأسليغ؛ ثانأزّايث نأغ ثامأدّيث، ثيطّاوين ئنو ۇرتّغارانتشا. شرا ن واسّ ثانأزّايث، ۇرعاذ ۇردثوثيشا ثفوكث، ڨورأغ غأر وقأوّار ن ثيرميثين، ماني تّروحيغ أكّاس باش أذخأذمأغ، هأتّيغ شرا ن ومأتشّوك يأڨور س يبدجّ ن وضاريبدّج يأتّوابّياس، ۇقلأغاس غأر ووذأم س لأحزأن، أكّ ذ نأتّا يأقّألد غري، ۇذأم نّأس ثأتشّاثد سأڨس شرا ن ثفاوث، أزمومأڨ غأف ووذأم نّأس، يأتّاييد أزول ۇعيغاس. كأمّلأغ أبريذ ئنو، وأحذي تّخأمّامأغ : يأڨور س يبشت ن وضار يأرني بالاك يأكّأرد زيك ثانأزّايث باش أذيأخذأم !

ثامأدّيث مي ئدوأليغ، ۇفيغثيد ذأڨ شرا ن ومكان يأسنوزاي ثينأوّارين، نّيغاس:" لوكان ذ نأتّش ئ يألاّن أم نأتّا، ۇرزأمّرأغشا أذرياّغ أيدهأتّان يوذان، أذزرأغ بارك مامّأك أذيأغ أڨمير ئ ثمأدّورث ئنو، أذمثأغ أذثهأتّيغ ". أجأبّيذ يأحلان، هأتّيغ شرا ن وأرڨاز يأطّأف سأن ن يبعطوطأن ذأڨ طّأرف نّأس، يأسّ أفوس نّأس ئ وين أهاسديسأدّقأن دورو نأغ سأتت.

ڨوت ئ أسيأتّان أرڨاز أم وين ۇرئخأدّأمشا؟! ماشا ئنيتايد ماني أذيأخذأم ؟ ماتّا أذيأخذأم ؟ لوكان يوفا مانّي وا أذيوشأن أفوس نّأس ئ لغاشي ثيطّاوين نّأس ذأڨ ثمورث تّوديمأنث س يمأطّاوأن [...].

وّضأغ غأر وأخّام، سويغ لكاس ن وامان، لأخيال ن وأهيوي ذين يأسنوزايأن ثينأوّارين يأڨوما أذيأكّأس جار ثيطّاوين ئنو. سّحوسأغ س يبمان ئنو ۇرسعيغ أزال ئ ئواثان، أمأتشّوك ذين يبفي أنأڨاذ، يأسعا ثازمأرث ۇرسعيغ نأتش، يأطّأف ذأڨ ثمأدّورث لاشتا ثأكّساس ماتّا ئ يأغلان، ثأكّساس أضارئغأف يأڨور. دّرأضقأغ س يبمأطّاوأن أشكو ۇرستاهلأغشا ثامأدّورث أيا ئ يأديوشا سيذي رأبّي. سعيغ ئفاسأن، ئضارّأن، ثيطّاوين ئ يأبهان، ۇذان ڨارأنيد أكّ ثأبهيذ، سعيغ أمكان ن لخأذمأث ۇرثأسعين يبض. أتأشتا أيا أكّ، نأتّش بّيغ أسيرأم ذأڨ ثمأدّورث مي روحأغ أذطّسأغ، تّمأتّيغ ۇردتّاكيغشا ثانأزّايث.

أهو ذين يأسنوزاين ثينأوّارين ۇرسّيناّغشا مانّي، ذ نأتّا ئديوعان أسيرأم ئ وول ئنو، ذ نأتّا ئ ذ سأبّأث ئ يأدجّين خألذأغ أسّا ماني خألذأغ، ژريغ لوكان تّماثيغ ذأڨ وأبريذ ذين ئ دوغيغ، أنأتشّ سأڨ يّا يأمّوثأن.

[...] وأليغ يال أسّ ألدا أذروحأغ غأر لخأذمأث، تّأقلأغ أمّا ذ وامّا ماني أتهأتّيغ ماشا أسيرأم ئنو عونّي ئوألاّ ذ لموحال، ثوألاّ ثاموخسيث ئنو ثأڨأعمأر باش أثهأتّيغ أشكو ذ نأتّا ئ ذ سّأبّأث ئ يأدجّين دّونيث ئنو ثأسعا أزال...

Rosa CHELLI, *Iḥulfan akked waktayen*, HCA, 2011, sb. 47-49.

ئسأستانــــأن:

I) ثيڤزي ن وضريـــــس: (06)

1) ماتّا ئ يأدجّين ثانالاّست أذتأبّي أسيرأم ذي دّونيث ؟.

2) مانّي وا ئ سديوعان أسيرأم ئ ثنالاّست ؟

3) سأڤزيد ثانفاليث أيا : - **يأطّأف ذي ثمأدّورث لاشتا ثأكّساس ماتّا أ يأغلايأن.**

4) "**أمآيّآز قبآل أنآقـآز**" .ماتّا يآلآ واسّاغ ئ يآلآن جار وانزي أيا (لآمثآل أيا) ذ ماتّا ئ سيآضران ئ ثنالآست؟

5) سآرڤآد سآق وآضريس أكثاوال(ئڤآر ن ؤماوال) ن وسآنتآل: "**ثافآكّا ن ؤمذان**".(04 ن واوالآن)

6) أضريس ذآقس كراضآث (03) ن ثآوساثين ن ييآمذانآن ذآق ثمآدّورث. سآريئهآنتيد ؟

II) ثوثلايــــــــــث: (06)

1) ؤعا ثيناوث أيا غآر ووذآم ويس سآن ن وسڤآث ؤنثي.

- **« وآليغ يال أسّ آلدا أذروحآغ غآر لخآذمآث، ثآقلآغ أمّا ذ وامّا ماني أتهآنّيغ ماشا أسيرآم ئنو عونّي ئوآلآ ذ لموحال».**

2) سلآض ثافييرث أيا.

- " **ڤوراآغ غآر وقلّوّار ن ثيرميثين**".

3) تشّار ثافآلويث أيا .

أميـــــــــــــاق	أتّــــــــــــواغ	أســـــــــــــواغ	أميـــــــــــــاغ
گآس	...	...	...

III) أفارآس س ثيـــــــــرا: (08)

ذ نآتّا ئ ديوعان أسيرآم ئ وول ئنو، ذ نآتّا ئ ذ سآبّآث ئ يآسّاوضآن أسّا ماني وّضاآغ، ژريغ لوكان ثماثّيغ ذآق وآبريذ ذين ئ دوغيغ، أنآتشّ سآق يّا يآمّوثآن.

أهات ثآضراك(ام) شرا ن ثآذيانث (ام) ئ كديآدجّين لآحزآن، ثآژو ذآق وول نّآك(نّآم) لياس(ثآبياس أسيرآم) ، عآرڤآنّــاك (ام) ييبريذآن، يوذآفد شرا ن ومذان ذي ثمآدّورث نّآك(نّآم) يوعاكد أسيرآم، ثآنّوذ لآحزآن.

أريــد أضريس ؤلّيس، ذآقس أثآلسآذ ثآذيانث أيا.

ⴰⴹⵔⵉⵙ :

ⵜⴰⴼⴰⵜ ⵏ ⵓⵙⵉⵔⴻⵎ

[…]ⴰⵙⵎⵉ ⵉ ⵢⴻⵎⵎⵓⵜ ⴱⴰⴱⴰ, ⵏⵏⵉⵖ-ⴰⵙ ⴷ ⴰⵢⴻⵏ ⵜⴻⴽⴼⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⵓⵔ ⵜⵜⴻⵜⵜⴻⵖ ⵓⵔ ⵜⵜⴻⵙⵙⴻⵖ, ⵢⴻⵏⵔⴻⵃⵓⵍ-ⵉ, ⴽⴽⴰⵡⴻⵏ ⵢⵉⴼⴰⴷⴷⴻⵏ-ⵉⵡ. ⵍⴻⵃⵃⵓⵖ ⴷⴻⴳ ⵓⴱⵔⵉⴷ, ⵃⴻⴷⴷ ⵓⵔ ⵜ-ⵡⴰⵍⴰⵖ, ⵀⴻⴷⴷⵔⴻⵏ-ⵉⵢⵉ-ⴷ ⵓⵔ ⴰⵙⴻⵏ-ⵙⵍⵉⵖ ; ⵙⵙⴱⴻⵃ ⵏⴻⵖ ⵜⴰⵎⴻⴷⴷⵉⵜ, ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵡ ⵓⵔ ⵜⵜⴽⴰⵡⵏⵜ. ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵡⴰⵙⵙ, ⵜⴰⵙⴻⴱⵃⵉⵜ, ⵓⵔⴰⵄⴷ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵛⵔⵉⵇ ⵢⵉⵟⵉⵊ, ⵍⴻⵃⵃⵓⵖⵖⴻⵔ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵏ ⵟⵉⵔⵎⵉⵏ, ⴰⵏⵉⴷⴰ ⵜⵜⵔⵓⵃⵓⵖ ⵢⴰⵍ ⴰⵙⵙ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵅⴻⴷⵎⴻⵖ, ⵡⴰⵍⴰⵖ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵢⵉⵍⴻⵎⵥⵉ ⵉⵍⴻⵃⵃⵓ ⵙ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵓⴹⴰⵔ ⵡⴰⵢⴻⴹ-ⵏⵏⵉⴹⴻⵏ ⵢⴻⵜⵜⵡⴰⴳⵣⴻⵎ-ⴰⵙ, ⵎⵓⵇⵍⴻⵖ-ⵜ ⵖⴻⵔ ⵡⵓⴷⴻⵎ-ⵉⵙ ⵙ ⵍⴻⵃⵣⴻⵏ, ⵏⴻⵜⵜⴰ ⴷⴰⵖⴻⵏ ⵉⵎⵓⵇⴻⵍ-ⵉⵢⵉ-ⴷ, ⵓⴷⴻⵎ-ⵉⵙ ⵢⴻⵜⵜⴼⴻⴵⴵⵉⴵ ⵙ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵏⵏⵓⵔ, ⴰⵛⵓⵎⴻⵃⵖⴻⴼ ⵡⵓⴷⴻⵎ-ⵉⵙ, ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⵢⵉ-ⴷ ⴰⵣⵓⵍ ⵔⵔⵉⵖ-ⴰⵙ. ⴽⴻⵎⵎⵍⴻⵖ ⴰⴱⵔⵉⴷ-ⵉ, ⵡⴻⵃⴷ-ⵉ ⵜⵜⵅⴻⵎⵎⵉⵎⴻⵖ : ⵉⵍⴻⵃⵃⵓ ⵙ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵓⴹⴰⵔ ⵢⴻⵔⵏⴰ ⴰⵀⴰⵜ ⵢⴻⴽⴽⴻⵔ-ⴷ ⵙⵙⴱⴻⵃ ⵣⵉⴽ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵢⴻⵅⴷⴻⵎ !

ⵜⴰⵎⴻⴷⴷⵉⵜ ⵎⵉ ⵉ ⴷ-ⵓⵖⴰⵍⴻⵖ, ⵓⴼⵉⵖ-ⵜ-ⵉⴷ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵓⵎⴽⴰⵏ ⵢⴻⵣⵏⵓⵣⵓⵏ ⵉⵏⴻⴵⴵⵉⴵⴻⵏ, ⵏⵏⵉⵖ-ⴰⵙ ⵍⵓⴽⴰⵏ ⴷ ⵏⴻⴽⴽ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ ⴰⵎ ⵏⴻⵜⵜⴰ, ⵓⵔ ⵣⵎⵉⵔⴻⵖ ⴰⴷ ⴼⴼⵖⴻⵖ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵡⴰⵍⵉⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ, ⴰⴷ ⵡⴰⵍⵉⵖ ⴽⴰⵏ ⴰⵎⴻⴽ ⴰⵔⴰ ⴳⴻⵖ ⵍⵃⴻⴷⴷ ⵉ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ-ⵉⵡ, ⴰⴷ ⵎⵎⵜⴻⵖ ⵉ ⵍⴻⴱⴷⴰ. ⵛⵉⵟⵓⵃ ⴰⴽⴽⴰ, ⵡⴰⵍⴰⵖ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⵢⴻⵟⵟⴻⴼ ⵙⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴳⴻⵔⴷⴰⵏ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵔⴻⴱⴱⵉ-ⵙ, ⵉⵎⵓⴷⴷ ⴰⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⵉ ⵉⵡⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⴰⵙ-ⴷ-ⵉⵙⴻⴷⴷⵇⴻⵏ ⴷⵓⵔⵓ ⵏⴻⵖ ⵙⵏⴰⵜ.

ⴰⵟⴰⵙ ⵉ ⴰⵙ-ⵢⴻⵏⵏⴰⵏ ⴰⵔⴳⴰⵣ ⴰⵎ ⵉⵀⵉⵏ ⵓⵔ ⵉⵅⴻⴷⴷⴻⵎ ⴰⵔⴰ ?! ⵎⴰⵛⴰ ⵉⵏⵉⵜ-ⵉⵢⵉ-ⴷ ⴰⵏⴷⴰ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⵅⴷⴻⵎ? ⴷ ⴰⵛⵓ ⴰⵔⴰ ⵢⴻⵅⴷⴻⵎ? ⵓⴽⴰⵏ ⵢⵓⴼⴰ, ⴰⵏⵉⵡⴰ ⴰⵔⴰ ⵉⵎⵓⴷⴷⴻⵏ ⴰⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⵉ ⵍⵖⴰⵛⵉ, ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵙ ⴷⴻⴳ ⵍⵇⴰⵄⴰ ⵜⵜⵓⴷⵓⵎⴻⵏⵜ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⵉ […].

ⵡⵡⴹⴻⵖ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ, ⵙⵍⵉⵖ ⵍⴽⴰⵙ ⵏ ⵡⴰⵎⴰⵏ, ⵍⴻⵅⵢⴰⵍ ⵏ ⵓⵇⵛⵉⵛ-ⵏⵏⵉ ⵢⴻⵣⵏⵓⵣⵓⵢⵏ ⵉⵏⴻⴵⴵⵉⴵⴻⵏ ⵢⴻⵅⵅⵓⵎⴰ ⴰⴷ ⵢⴻⴽⴽⴻⵙ ⴳⴰⵔ ⵡⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉ. ⵃⵓⵙⵙⴻⵖ ⵉ ⵢⵉⵎⴰⵏ-ⵉ ⵓⵔ ⵙⵄⵉⵖ ⴰⵣⴰⵍ ⵉ ⵡⵓⵍⵎⴻⵏ, ⴰⵇⵛⵉⵛ-ⵏⵏⵉ ⵉⴼⴰⵣ ⴰⵟⴰⵙ ⴼⴻⵍⵍ-ⵉ, ⵢⴻⵙⵄⴰ ⴰⴼⵓⴷ ⵓⵔ ⵙⵄⵉⵖ ⵏⴻⴽⴽ, ⵢⴻⵟⵟⴻⴼ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵅⴰⵙ ⵜⴻⴽⴽⴻⵙ-ⴰⵙ ⴰⵢⵏ ⵖⵍⴰⵢⵏ, ⵜⴻⴽⴽⴻⵙ-ⴰⵙ ⴰⴹⴰⵔ ⵉⵖⴻⴼ ⵉⵍⴻⵃⵃⵓ. ⵟⵟⵔⴻⴹⵇⴻⵖ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⵉ ⵉⵎⵉ ⵓⵔ ⵓⴽⵍⴰⵍⴻⵖ ⴰⵔⴰ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ-ⴰ ⵉⵢⵉ-ⴷ-ⵢⴻⴼⴽⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵔⴻⴱⴱⵉ. ⵙⵄⵉⵖ ⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ, ⵉⴹⴰⵔⵔⴻⵏ, ⴰⵍⵍⴻⵏ ⵉ ⵉⵛⴻⴱⵃⴻⵏ, ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ ⵇⵇⴰⵔⴻⵏ-ⵉⵢⵉ-ⴷ ⴰⴽⴽ ⵜⵎⴻⵍⵃⴻⴹ ; ⵙⵄⵉⵖ ⴰⵎⴽⴰⵏ ⵏ ⵍⵅⴻⴷⵎⴰ ⵓⵔ ⵙⵄⵉⵏ ⵡⵉⵢⴰⴹ. ⴰⵏⵏⴻⵛⵜ-ⴰ ⴰⴽⴽ, ⵏⴻⴽⴽ ⵇⴻⴹⵄⴻⵖ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⵉ ⵔⵓⵃⴻⵖ ⴰⴷ ⵟⵟⵙⴻⵖ, ⵜⵜⵎⴻⵏⵏⵉⵖ ⵓⵔ ⴷ-ⵜⵜⴰⴽⵉⵖ ⵜⴰⵙⴻⴱⵃⵉⵜ.

ⴰⵇⵛⵉⵛ-ⵏⵏⵉ ⵢⴻⵙⵍⵓⵣⵓⵢⵏ ⵉⵏⴻⴵⴵⵉⴵⴻⵏ ⵓⵔ ⵜ-ⵙⵙⵉⵏⴻⵖ ⴷ ⴰⵏⵡⴰ-ⵜ, ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵔⵔⴰⵏ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ ⵉ ⵡⵓⵍ-ⵉ, ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⵉ ⴷ ⵙⵙⴻⴱⴱⴰ ⴰⵍⴰⵔⵎⵉ ⵡⵡⴹⴻⵖ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⴰⵏⴷⴰ ⵡⵡⴹⴻⵖ, ⵥⵔⵉⵖ ⵍⵓⴽⴰⵏ ⴽⴻⵎⵎⵍⴻⵖ ⴷⴻⴳ ⵓⴱⵔⵉⴷ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⴷ-ⵡⵡⵉⵖ, ⴰⵇⵍ-ⵉ ⵙⴻⴳ ⵉⴷ ⵢⴻⵎⵎⵓⵜⴻⵏ.

[…] ⵓⵖⴰⵍⴻⵖ ⵢⴰⵍ ⴰⵙⵙ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵔⵓⵃⴻⵖⵖⴻⵔ ⵍⵅⴻⴷⵎⴰ, ⵜⵜⵎⵓⵇⵍⴻⵖ ⴰⴽⴽⴰ ⴷ ⵡⴰⴽⴽⴰ ⴰⵏⵉⴷⴰ ⴰⵔⴰ ⵜ-ⵡⴰⵍⵉⵖ ⵎⴰⵄⵏⴰ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ-ⵉ ⴰⵎⵣⵓⵏ ⵢⴻⵖⴰⵍ ⴷ ⵍⵎⵓⵃⴰⵍ. ⵡⴰⵖⴰⵍ ⵍⴻⴱⵖⵉ-ⵉ ⵎⴻⵇⵇⴻⵔ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵜ-ⵡⴰⵍⵉⵖ ⴰⵛⴽⵓ ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⵉ ⴷ ⵙⵙⴻⴱⴱⴰ ⴰⵍⴰⵔⵎⵉ ⵜⵓⵖⴰⵍ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ-ⵉⵡ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⴰⵣⴰⵍ…

Rosa CHELLI, Iḥulfan akked waktayen, HCA, 2011, sb. 47-49.

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ :

I) ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (06)

1. ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵢⴻ⵵⵵ⴰⵏ ⵜⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙⵜ ⴰⴷ ⵜⴻⵇⴹⴻⵄ ⵍⴰⵢⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ?
2. ⴰⵏⵓⴰ ⵉ ⴰⵙ-ⴷ-ⵢⴻⵔⵔⴰⵏ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ ⵉ ⵜⵏⴰⵍⵍⴰⵙⵜ ?
3. ⵙⴻⴳⵣⵓ-ⴷ ⵜⴰⵏⴼⴰⵍⵉⵜ-ⴰ : **ⵢⴻⵟⵟⴻⴼ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵅⴰⵙ ⵜⴻⴽⴽⴻⵙ-ⴰⵙ ⴰⵢⴻⵏ ⵖⵍⴰⵢⴻⵏ.**
4. " *ⴰⵎⴻⵢⵢⴻⵣ ⵓⵇⴱⴻⵍ ⴰⵏⴻⴳⴳⴻⵣ*". ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⴷ ⴰⵙⵙⴰⵖ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ ⴳⴰⵔ ⴰⵏⵣⵉ-ⵢⴰ (ⵍⴻⵎⵜⴻⵍ-ⴰ) ⴷ ⵓⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⵢⴻⴹⵔⴰⵏ ⵉ ⵜⵏⴰⵍⵍⴰⵙⵜ ?
5. ⵏⴰⴷⵉⵎ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵓⴽⵓⵣ ⵏ ⵓⴰⵓⴰⵍⴻⵏ ⵏ ⵓⴽⵜⴰⵓⴰⵍ ⵏ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ : **ⵜⴰⴼⴻⴽⴽⴰ ⵏ ⵓⵎⴷⴰⵏ**
6. ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷⴻⴳ-ⵙ ⴽⵔⴰⴷⴻⵜ (03) ⵏ ⵜⴻⵓⵙⴰⵜⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⵎⴷⴰⵏⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ. ⵙⵓⴼⴻⵖ-ⵉⵜⴻⵏⵜ-ⵉⴷ.

II) ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : (06)

1. ⴻⵔⵔ ⵜⵉⵏⴰⵡⵜ-ⴰ ⵖⴻⵔ ⵡⴷⴻⵎ ⵓⵉⵙ ⵙⵉⵏ ⵏ ⵓⵙⴳⴻⵜ ⵓⵏⵜⵉ : «**ⵓⵖⴰⵍⴻⵖ ⵢⴰⵍ ⴰⵙⵙ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵔⵓⵃⴻⵖⵖⴻⵔ ⵍⵅⴻⴷⵎⴰ, ⵜⵜⵎⵓⵇⵓⵍⴻⵖ ⴰⴽⴽⴰ ⴷ ⵡⴰⴽⴽⴰ ⴰⵏⵉⴷⴰ ⴰⵔⴰ ⵜ-ⵡⴰⵍⵉⵖ ⵎⴰⵄⵏⴰ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ-ⵉⵡ ⴰⵎⵣⵓⵏ ⵢⵓⵖⴰⵍ ⴷ ⵍⵎⵓⵃⴰⵍ.**»
2. ⵙⵍⴻⴹ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ ⵉ ⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⴷ ⵜⵡⵔⵉ: **ⵍⴻⵃⵃⵓⵖⵖⴻⵔ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⵔⵎⵉⵏ**
3. ⵞⵞⴰⵔ ⵜⴰⴼⴻⵍⵉⵜ-ⴰ :

ⴰⵎⵢⴰⴳ	ⴰⵜⵜⵓⴰⵖ	ⴰⵙⵓⴰⵖ	ⴰⵎⵢⴰⵖ
ⴽⴽⴻⵙ	…	…	…

III) ⴰⴼⴰ*ⵔⴻⵙ* ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08)

ⴷⵏⴻⵜⵜⴰ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵔⵔⴰⵏ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ ⵉ ⵡⵍ-ⵉ, ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⵉ ⴷ ⵙⵙⴻⴱⴱⴰ ⴰⵍⴰⵔⵎⵉ ⵡⴹⴻⵖ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⴰⵏⴷⴰ ⵡⴹⴻⵖ, ⵥⵔⵉⵖ ⵍⵓⴽⴰⵏ ⴽⴻⵎⵎⵍⴻⵖ ⴷⴻⴳ ⵓⴱⵔⵉⴷ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⴷ-ⵡⵉⵖ, ⴰⵇⵍ-ⵉ ⵙⴻⴳ ⵓⵉⴷ ⵢⴻⵎⵎⵓⵜⴻⵏ.

ⴰⵀⴰⵜ ⵜⴻⴹⵔⴰ-ⴰⴽ (-ⴰⵎ) ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⴻⴷⵢⴰⵏⵜ ⵉ ⴽ(-ⵎ)-ⴷ-ⵢⴻⵙⵙⴻⴳⵔⴰⵏ ⵍⴻⵃⵣⴻⵏ, ⵜⴻⵊⵊⴰ ⴷⴻⴳ ⵡⵍ-ⵉⴽ(-ⵉⵎ) ⵍⴰⵢⴰⵙ, ⵄⴻⵔⵇⴻⵏ-ⴰⴽ(-ⴰⵎ) ⵢⵉⴱⴻⵔⴷⴰⵏ, ⵢⴻⴽⵛⴻⵎ-ⴷ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵎⴷⴰⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ-ⵉⴽ ⵢⴻⵔⵔⴰ-ⴰⴽ-ⵉⴷ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ, ⵜⴻⵜⵜⵓⴹ ⵍⴻⵃⵣⴻⵏ.

ⴰⵔⵓ-ⴷ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴰⵔⴰ ⵢⵉⵍⵉⵏ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ, ⴷⴻⴳ-ⵙ ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴰⵍⵙⴻⴹ ⵜⴰⴷⵢⴰⵏⵜ-ⴰ.

انتهى الموضوع الثاني

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة</th></tr>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td>I) Tigzi n uḍris :</td></tr>
<tr><td></td><td>1</td><td>1. Tabadut : yennayer d yiwen n wass i d-ttmektin Yimaziɣen s tmeɣriwin d wansayen; d azamul n yidles d tmagit.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>2. - Deg temnaḍt n Tlemsan : xeddmen tafaska i wumi qqaren « Ayrad manɣara ».</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>- Deg Wawras : ttbeddilen imensi, ttekksen-d azzu, sellɣen axxam s tumlilt.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>3. Sin n yinumak n wayen xeddmen Leqbayel deg yennayer :</td></tr>
<tr><td>06</td><td>0.5</td><td>- Zellun ayaziḍ d asfel i wakken ad tebɛed deɛwessu.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>- Sewwayen timellalin d asfillet i wussan imellalen.
(ad tettwaqbel tririt-nniḍen iseḥḥan).</td></tr>
<tr><td></td><td>1</td><td>4. Asegzi n tenfalit : win yezlan ayaziḍ deg yennayer, ur t-tettxassa ara tgella deg useggas-nni.</td></tr>
<tr><td></td><td>1</td><td>5. Aktawal n wawal « tagella » : lesfenğ, tamtunt, tiɣrifin, nneɛma.</td></tr>
<tr><td></td><td>1</td><td>6. Anaw n uḍris-a : d imsegzi (asegzan, azegzay).</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>II) Tutlayt :</td></tr>
<tr><td></td><td>1.5</td><td>1. Imyagen yeftin ɣer wurmir ussid d wamek ulɣen:
<table>
<tr><th>Amyag ɣer wurmir ussid (01)</th><th>Amek yuleɣ ? (0.5)</th></tr>
<tr><td>ferrḥen</td><td>S tussda n tergalt tis snat</td></tr>
<tr><td>ttheyyint</td><td>S tmerna n “tt” ɣer tazwara n ufeggag n umyag</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>2. Tasleḍt n tefyirt : Ilmeẓyen, sfugulen-t s ccna.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>• Ilmeẓyen : d isem amalay asget deg waddad ilelli; d anammal n usentel.</td></tr>
<tr><td>06</td><td>0.25</td><td>• Sfugulen : d amyag yeftin ɣer wurmir ussid, ɣer wudem wis kraḍ amalay asget.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>• Sfugul : d afeggag; d aseɣru umyig.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>• n : d amatar udmawan; d amigaw (d asentel).</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>• t : d amqim udmawan awsil n umyag; d asemmad usrid.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.25</td><td>• s : d tanzeɣt.</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>• ccna : d isem amalay asuf deg waddad amaruz (ur d-iban ara), d asemmad s tenzeɣt.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>3. Isumar n tefyirt :</td></tr>
<tr><td></td><td>0.5</td><td>- Ttwenniɛen zik imensi : asumer agejdan.</td></tr>
<tr><td></td><td>1</td><td>- Akken ad d-mlilen wat uxxam : asumer imsentel (amugil) n yiswi.</td></tr>
</table>

		III) Afares s tira :
		Aḍris ad yili d imsegzi. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Udem n ufaris :**
	0.5	- Tettwafhem tira.
	0.25	- Tella tama i yal taseddart.
	0.25	- Tella tallunt (ilem) gar tseddart d tayeḍ.
	0.25	- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.
		➢ **Anaw n uḍris :**
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan(izen), anermas...
	0.75	- Tikta ddant d usentel.
08	**0.5**	- Taɣessa n uḍris tefrez.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		➢ **Tutlayt :**
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yiferdisen n usmizwer d yisuraz imaẓlayen.
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yuwi ad ilin.
	0.75	- Aqader n yilugan n tira.
	0.25	- Asigez n uḍris.
		➢ **Taseddast / taẓḍawt :**
	0.5	- Tuget n tefyar ur beddunt ara s umyag.
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
06		**I) Tigzi n uḍris :**
	1	**1.** Tabadut : yennayer d ass seg wussan i d-ttmektin Yimaziɣen s tmeɣriwin d wansayen; d azamul n yidles d tmagit.
	0.5	**2.** - Deg temnaḍt n Tlemsan : tteggen tafaska i yellan qqaren-as « Ayrad manɣara ».
	0.5	- Deg Wawras : ttbeddalen amensi, ttekksen-d uzzu, sellɣen axxam s tmelli.
		3. Sen n yinumak n matta xeddmen yiqbayliyen deg yennayer:
	0.5	- ɣeṛṛsen agaziḍ d lfal bac ad ibeɛɛed ccer.
	0.5	- Sercamen timellalin d azamul n wussan imellalen.
		(Ma yufa-d unelmad tiririt-tict d tasḥiḥt ad tettwaqbel)
	1	**4.** Asegzi n tenfalit : wa iɣeṛsen i ugaziḍ deg yennar, ur t-tettxussa ca tgella deg useggas-inin.
	1	**5.** Aktawal n wawal « **tagella** » : tifṭirin, tuḍfist, ṣṣabt.
	1	**6.** Anaw n uḍris-a : d imsegzi (asegzan, asegzay).
06		**II) Tutlayt :**
	1.5	**1.** Imyagen yeftin ɣer wurmir ussid d wamek ulɣen:

Amyag deg wurmir ussid (01)	Mukca yuleɣ (0.5)?
ttamren	S tmerna n “tt” ɣef umezwaru n umyag
ttweğğadent	S tmerna n “tt” ɣef umezwaru n umyag

		2. Tasleḍt n tefyirt : **leɣruz, sfugulen-it s ccna.**
	0.5	• **Leɣruz** : d isem amalay asget deg waddad ilelli; d anammal n usentel.
	0.25	• **Sfugulen** : d amyag yeftin deg wurmir ussid, ɣer wudem wis kraḍ amalay asget.
	0.5	• **Sfugul** : d afeggag n umyag; d aseɣru.
	0.5	• **n** : d amatar udmawan; d amigaw (d asentel).
	0.5	• **it** : d amqim udmawan awsil n umyag; d asemmad usrid.
	0.25	• **s** : d tanzeɣt.
	0.5	• **ccna** : d isem amalay asuf deg waddad amaruz (ur d-iban ca), d asemmad s tenzeɣt.
		3. Isumar n tefyirt :
	0.5	- Sebhayen zik amensi : **asumer agejdan**.
	1	- Bac ad d-mlilen ayet uxxam : **asumer imsentel (amugil) n yiswi**.

08		**III) Afares s tira :** Aḍris ad yili d imsegzi. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a:
		➢ **Udem n ufaris** :
	0.5	- Tettwafham tira.
	0.25	- Tella tama i kul taseddart.
	0.25	- Ad tili tallunt(ilem) jar tseddart d tict.
	0.25	- Tira n usekkil ameqqran mani yuma.
		➢ **Anaw n uḍris :**
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan(izen), anermas, ...
	0.75	- Tiktiwin ttutlayen ɣef yiǧǧ n usentel.
	0.5	- Taɣessa n uḍris tefren.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		➢ **Tutlayt :**
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yiferdisen n usmizwer d yisuraz imaẓlayen.
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden mukca yuma ad ilin.
	0.75	- Aqader n yilugan n tira.
	0.25	- Asigez n uḍris.
		➢ **Taseddast / taẓḍawt :**
	0.5	- Tuget n tefyar ur beddant ca s umyag.
	0.5	-Tuqqna jar tefyar d tuqqna jar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

<table>
<tr><th rowspan="2">عناصر الإجابة</th><th colspan="2">العلامة</th></tr>
<tr><th>مجزأة</th><th>مجموع</th></tr>
<tr><td>I) ثيڤزي ن وأضريس:</td><td></td><td rowspan="10">06</td></tr>
<tr><td>1. ثاباذوث:يأنّار ذاسّ سأڤ ووسّان ئ دتمأكثين ييمازيغأن س ثمأغريوين ذ وانساياًن؛ ذازامول ن ييذلأس ذ ثماڤيث.</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2. - ذي ثأمناط ن تلأمسان: ثأڤـاًن ثافاسكا ئ يألاًن ڤارأناس" ايراذ ن مانغارا".</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>- ذأڤ واوراس: ثبأدّالاًن أمأنسي ثأكسأنذ ؤزّو، سألغأن أخّام س ثمأڵي.</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>3. سأن ن يينوماك ن ماثّا خأدّمأن لأڤبايأل ذأڤ يأنّايأر:</td><td></td></tr>
<tr><td>- غأرّصأن أڤاڒيض ذ لفال باش أذيباعّأذ شّأر.</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>- سّأرشامأن ثيمألاًلين ذازامول ن ووسّان ئمألاًلأن.</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>(ما يوفاد ؤنألماذ ثيريريث ذ ثاصحيحث اذ ثأتواقبأل)</td><td></td></tr>
<tr><td>4. أسأڤزي ن ثأنفاليث: وا ئغأرصأن ئ يوڤاڒيض ذأڤ يأنّار ؤر ثأتّخوصّا شا ثڤألاً ذأڤ ؤسأڤّاس ئنين.</td><td>1</td></tr>
<tr><td>5. أكثاوال ن واوال "ثاڤألاً": ثيفطيرين، ثوضفيست، صّابث.</td><td>1</td></tr>
<tr><td>6. اناو ن ؤضريس أيا: ذ ئمسأڤزي (أسأڤزان، اسأڤزاي).</td><td>1</td><td></td></tr>
<tr><td>II) ثوثلايث:
1. ئمياڤأن يأفثين غأر وورمير ؤسّيذ ذ واماًك ؤلغأن:
<table><tr><td>ئمياڤأن يأفثين ذأڤ وورمير ؤسّيذ (01)</td><td>موكشا ؤلغأن (0.5)</td></tr><tr><td>ثّامرأن</td><td>س ثوسّذا ن ثأرڤالت "ثّ" ذأڤ ؤمأزوارو ن ؤمياڨ.</td></tr><tr><td>ثّوأدجّاذأن</td><td>س ثوسّذا ن ثأرڤالت "ثّ" ذأڤ ؤمأزوارو ن ؤمياڨ.</td></tr></table></td><td>1.5</td><td rowspan="9">06</td></tr>
<tr><td>2. ثاسلأط ن ثأفييرث: لأغروز سفوڤولأنث س شّنا.</td><td></td></tr>
<tr><td>• لأغروز : ذيسأم أمالاي أسڤأث ذأڤ وادّاذ ئلأڵي؛ ذانامّال ن ؤسأنتأل.</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>• سفوڤولأن : ذامياڨ يأفثي ذأڤ وورمير ؤسّيذ؛ غأر ووذأم ويس كراض أمالاي أسڤأث.</td><td>0.25</td></tr>
<tr><td>• سفوڤول : ذافأڤّاق ن ؤمياڨ؛ ذاسأغرو.</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>• ن : أماثار ؤذماوأن؛ ذاميڤاو(أسأنتأل)</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>• ث : ذامقيم ؤذماوان اوصيل ن ؤمياڨ؛ أسأمّاذ ؤسريذ.</td><td>0.5</td></tr>
<tr><td>• س : ذ ثانزأغث.</td><td>0.25</td></tr>
<tr><td>• شّنا : ذيسأم أمالاي أسوف ذأڤ وادّاذ اماروز(ؤر ديبان شا)، ذاسأمّاذ س ثأنزأغث.</td><td>0.5</td></tr>
</table>

		3. ئسومار ن ثآفيار:
	0.5	• سّآبهاياّن زيك امآنسي: **اسومار اڤآجذان.**
	1	• باش أدآمليلاّن اياّث وآحّام:ذ **اسومآر ئمسآنتآل(اموڤيل) ن بيسوي.**
		III) أفارآس س ثيرا:
		أضريس أذ بيلي ئمسآڨزي. أكثازال أذ ئبآدّ غآف بيسآفرانآن أيا:
		• **ؤذآم ن ؤفاريس:**
	0.5	- ثآتوافهام ثيرا.
	0.5	- ثآلآ ثاما ئ يال ثاسآدّارث.
	0.25	- يآلا ؤجآرّيض جار ثسآدّارث ذ ثيشت.
08		• **أناو ن ووضريس:**
	0.5	- بانآند بيفآرذيسآن ن ثآڨنيث ن ثمآثا: أمآسڤال، ئسوي، ئسالان ئواثان(ئزآن)، انآرماس،...
	0.75	- ثيكثا أذيلينت ذآڨ ؤسآنتآل.
	0.5	- ثاغآسّا ن ؤضريس ثآحلا.
	0.5	- أسآمرآس ن ثآشراض ن واناو ن ؤضريس.
		• **ثوثلايث:**
	0.5	- أسآمرآس ن بيناماlاّن ئلاڨآن.
	0.5	- أسآڨثي ن بيمياڤآن غآر ثمآژرا ئلاڨآن.
	0.5	- أسآمرآس ن ؤماوال ئواثان.
	0.5	- أسآمرآس ن بيسآمّاذآن ذآڨ ؤنامآك نسآن.
	0.75	- أسآڨذآش ن بيلوڤان ن ثيرا.
	0.25	- أسيڤآز ن ؤضريس.
		• **ثاسآدّارث/ثازضاوت**
	0.5	- ثوڤآث ن ثآفيار ؤر بآدونت شا س ؤمياق.
	0.5	- ثوقنا جار ثآفيار ذ ثوقنا جار ن ثسآدّارين.
	0.5	- أسآمرآس ن بيسآنفالآن (ثيكآسرآرث).

عناصر الإجابة	العلامة	
	مجزأة	مجموع
I) ⵜⵉⵔⵉ ⵏ ⴰⵣⵇⵣ :		06
1. ⵓⴰⵏⴰⵓⵔ : ⴰⵅⵏⴰ , ⴰⵎⴳⴷ , ⵜⴰⵙⴰⴷⴳⵍⵜ , ⵜⴰⴰⵔⵎⴰ ⴷ ⵜⴳⵎⴰⵙⵜ ⵏ ⵎⴰⵣⵓⵏ .	1	
2. ⵓⵎⴰⵣⵓⵏ ⵏ ⴰⴼⴰⵅⴰⵔ ⴽⵏⴰⵏ : ⵜⴰⵇⵍⴰ , ⴰⵍⵊⴰⵜⴰⵜ , ⵜⴰⵍⴰⵀⴰⵇⵜ ⴷ ⴽⴰⵙⴽⵙⴳ .	1	
3. ⴽⵍ ⴰⴼⴰⵅⵔ ⵣⴰⵏⴼⵓⵏ ⵓⵙⵍⵙⴰ ⴷ ⴼⴰⵔⵜⵏ ⴳⵓ ⴰⴼⴳⵙⴰⴼⵏⵓⵏ ⵓ ⵜⴰⵔⴰⴳⴻⵏ ⵜⵓ ⵎⴰⴹⵔⴳⵓⵏⴻⵏ .	1	
4. . « ⴳⵉ ⵜⴰⵎⴼⵉⵜⵏⵉⵏ ⵙ ⴰⵊⵔⵉⵏ , ⴰⴹⵎⵏⴰⵙⵏ ⵜⴰⵎⴰⴷⵔⵜ ». ⵎⴰⵏⴰ ⵏ ⵜⴰⴳⴻⵏⵙⵜ : ⴻⵔⴻ ⵓⵇⵏ ⴰⴼⴳⵙⴰⵓⵏ ⵓⴽⵏⴰⵏ , ⴰⴷ ⵓⵇⵔⴳ .	0.5	
5. ⴰⴽⴳⵃ ⵓⵙⵎⴰⴳⵏ (4) ⵏ ⵜⴰⵜⴰⵜⵓ : ⵜⴰⵇⵍⴰ , ⴽⴰⵙⴽⴰⵙⴳ , ⵜⴰⵍⴰⵀⴰⵇⵜ , ⵍⴰⵙⵊⴰⵏⵏ .	1.5	
6. ⴰⵏⴰⴳ ⵏ ⴰⴹⵔⵓⵙ : ⴰⵙⵇⵔⴰⴼ .	1	
II) ⵜⵉⵎⴰⵏⴽⵉⵏ ⵏ ⵜⴰⴰⵍⵜ :		06
1. ⵇⵏ ⵏ ⴳⵔⵎⴻⵔ ⴳⵓ ⴼⴰⵏⴻⵏ ⵜⴰⴳⴻⵏⵙⵜ : ⵉⵜⴰⵎⵇⵔⴰⴳ , ⵇⴰⵏⵉⵏ . ⵣⵔⵓ : « ⴰⵔⵊ ⵉⵎⵇⵔⴰⴳ ⴰⵅ ⵏⴰⵜⵏ ⴳⵉ ⴰⴳⵉⵏ ⵎⴰⵔⴳⵏ ⴰⵔⴰⴳⵏ ⴰⵏⴰⵏ ⴳⵉⵏ ⵉⵀⴷⴰ ».	2.5	
2. ⵙⵇⵍⵜ ⵏ ⵜⴰⴳⴻⵏⵙⵜ ⵀⴰⵔⵓⵏ ⴰⵙⵇⵜ : «ⵉⴰⵏⴰⵉⵔ ⴻⴼ ⴳⵍ ⵏ ⵜⴰⵔⵎⵓⵏ ⵜⴰⵖⴰⵊⵏⴻⵏ ⴼⴳⵍⴰⵏ ⴷ ⵊⴰⵔⵇⴰⵏ ».	2	
3 ⵎⵥⵓⵎ ⴰⴳⵙⵓⵍ ⵓⴼⴰ ⴻⴷⵅ ⵉⵙⵎ : ⵎⴽⵏⴰⵙⵏⵜ ⟶ « ⵜⵉⵙⴰⴷⴰⵍⵓⵏ » .	1.5	
III) ⴰⵙⵉⵏⴰⵏ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ :		08
ⴰⴹⵔⵓⵙ ⴰⴷ ⵓⵥⴰⵍ ⴰⵙⵇⵔⴰⴼ. ⴽⵜⴰⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵓⵀⴷⴷ ⵊⵍ ⵓⵙⴳ ⵊⵔⴰⵏⴰⵏ ⴳⵓⴷ .		
➢ ⴳⴷⵏ ⵏ ⴰⵎⴳⴽⵏ ⵏ ⴰⴹⵔⵓⵙ :		
- ⴰⵊⴰⵏⴰ ⴰⵜⵓⴳⵇⵔⴰⴼⵏ .	0.5	
- ⴰⴷ ⵜⴰⵍⴰ ⴼⴰⴽ ⵜⴰⵙⴰⴷⴰⵔⵜ ⴰⵙⵏⵓⵜ .	0.25	

	0.25	- ⵉⵍⵖ ⴰⵙⵔⴹ ⵜⴰⵙⴰⴷⴰⵔⵜ ⴷ ⵜⴰⵎⴹⵜ .
	0.25	- ⴰⵊⴰⵏⴰ ⴰⵎⵡⵙⴰⵉⵏ ⴽⵡⵏⵜⵉ ⴰⴷⵡⴼⵜ .
		➢ **ⴰⵏⴰⵡ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ :**
	0.5	- ⵙⴰⴼⵡⵉⵏⴷ ⵉⵊⴰⵔⴷⵉⵙⵏ ⵜⵖⵢⵏⵄⵜ ⵏ ⵜⴰⵏⴰ : ⴰⴳⴰⵙⵢⴰⵍ, ⵉⵜⵡⵙ , ⵄⵙⵍⴰⵏ ⴰⵏⵉⵎⵢⴰⵏⵉⵏ (ⵜⵖⵔⵡⵜ) , ⴰⵏⴰⵔⴳⴰⵙ …
	0.75	- ⵜⵉⴽⵜⴰ ⴰⴷⵉⵡⵏⴰⵜ ⴷ ⵡⵙⴰⵏⵜⵍ .
	0.5	- ⵜⴰⵙⴰ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵜⴰⴳⵡⵏ .
	0.5	- ⴰⵙⴳⴰⵔ ⵏ ⵜⴰⵜⴼⵟⴰ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ .
		➢ **ⵜⴰⵡⴰⵍⵜ**
	0.5	- ⴰⵙⵣⵍⵡ ⵜⵊⵉⵔ ⴰⵏⵎⴰⵢⴰⵏⵉⵏ .
	0.5	- ⴰⵙⵊⵜⵡ ⵏ ⵉⴳⵉⴰⵢⵏ ⴷ ⵖⵔⵖ ⴰⵏⵎⴰⵢⴰⵏ .
	0.5	- ⵎⵣⵍⵡ ⵏ ⴰⴳⴰⵡⴰⵍ ⴰⵏⵎⴰⵢⴰⵏ .
	0.5	- ⴰⵙⵡⵣⵍⵡ ⵏ ⵉⵙⴰⴳⴰⴷⵏ ⴰⵡⴰ ⵉⵍⴰⵟ ⴰⴷ ⴰⴳⵍⴰⵏ .
	0.5	- ⴰⵙⴳⴰⵔ ⵏ ⵉⵍⵡⵢⴰⵏ ⵏ ⴰⵊⴰⵏⴰ .
	0.5	- ⴰⵙⵜⴰⴼⴰⵟⵜ ⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ .
		➢ **ⵜⴰⵙⴷⴰⵙⵜ :**
	0.5	- ⴰⵙⵡⵣⵍⵡ ⵏ ⵜⵡⵖⵙⵉⵏ ⵜⵉⵏⵄⵙⴳⴰⵡⵉⵏ .
	0.5	- ⵡⵏ ⵢⵖⵔ ⵜⵡⵖⵏⵙⵉⵏ ⵎⴰⴽⴷ ⵡⵏ ⵏ ⵜⴰⵙⴰⴷⴰⵔⵉⵏ .
	0.5	- ⴰⵙⵡⵣⵍⵡ ⵏ ⴰⵡⴰ ⴰⴳⵡⴽⵙⴰⵏ .

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
06		**I) Tigzi n uḍris :**
	01	**1.** Ayen i yeğğan tanallast ad teqḍeɛ layas d tamettant n baba-s.
	0,5	**2.** D aqcic yesnuzun ijeğğigen i as-d-yerran asirem i tnallast.
	01	**3.** Asegzi n tenfalit : aqcic ɣas yettwagzem-as uḍar, mazal yesɛa asirem ur yeqḍiɛ ara layas.
	01	**4.** Lemmer ur tmeyyez ara tnallast, ur tessexdem ara allaɣ-is degmi yemmut baba-s, tili ad d-tegri deg nndama tameqqrant. Ɣef waya i qqaren Wat zik : « Yelha umeyyez uqbel aneggez ».
	01	**5.** Aktawal n usentel **tafekka n umdan** : allen, aḍar, udem, ifassen. **(Ad ttwaqeblen wawalen-nniḍen iseḥḥan).**
	01,5	**6.** Kraḍ n tewsatin n yimdanen : - Wid iqeṭṭɛen layas (am tnallast deg tazwara). - Wid yessaramen ulamma d iɛibanen (am winna yesnuzun ijeğğigen). - Wid yettkalen ɣef medden (am winna yessuturen).
06		**II) Tutlayt :**
	01,5	**1.** Tinawt ɣer wudem wis sin n usget unti : **Tuɣalemt** yal ass mi ara **truḥemt** ɣer lxedma, **tettmuqulemt** akka d wakka anda ara **t-twalimt** maɛna asirem-**nkent (nwent)** yuɣal d lmuḥal.
		2. Asladّ n tefyirt i lmend n talɣa d twuri :
	0.5	- **leḥḥuɣ** : d amyag yeftin ɣer wurmir ussid, udem 1^{u} n usuf.
	0,5	- **ɣ** : d amatar udmawan; d amigaw (d asentel).
	0,5	- **Leḥḥu** : d afeggag; d aseɣru umyig.
	0,25	- **ɣer** : d tanzeɣt.
	0,5	- **taddart** : d isem unti asuf deg waddad amaruz (ur d-iban ara); d asemmad s tenzeɣt.
	0,25	- **n** : d tanzeɣt
	0,5	- **Tirmitin** : d isem amaẓlay n wadeg; d asemmad n yisem.
	01,5	**3.** Taččart n tfelwit :

Amyag	Attwaɣ	Aswaɣ	Amyaɣ
kkes	**ttwikkes/ ttwakkes**	**sukkes**	**myukkas / myukkes**

		III) Afares s tira :
		Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Udem n ufaris** :
	0.5	- Tettwafhem tira.
	0.25	- Tella tama i yal taseddart.
	0.25	- Tella tallunt (ilem) gar tseddart d tayeḍ.
	0.25	- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.
		➢ **Anaw n uḍris :**
08	**0.5**	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas...
	0.75	- Tikta ddant d usentel.
	0.5	- Taɣessa n uḍris tefrez.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		➢ **Tutlayt :**
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yinammalen iwatan (akud, adeg...).
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yuwi ad ilin.
	0.75	- Aqader n yilugan n tira.
	0.25	- Asigez n uḍris.
		➢ **Taseddast / tazḍawt :**
	0.5	- Tuget n tefyar d tumyigin.
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
06	01 0,5 01 01 01 0,5 0.5 0.5	**I) Tigzi n uḍris :** **1.** Tamentilt i yeǧǧin tanallast ad tebbi asirem deg tmeddurt d tamettant n baba-s. **2.** D aεelbuy yesnuzayen tinewwarin i d-yuεan asirem i tnallast. **3.** Asegzi n tenfalit : ahyuy lacta yettwabbi-as uḍar, wereεad Ɣer-s asirem d ameqran deg tmeddurt. **4.** Mda ur tmeyyez ca tnallast, tessexdem alli-nnes, asmi yemmut baba-s, aha-tt tufa-d iman-nnes deg nndamet d tameqrant Ɣef uneggaru. **5.** Aktawal n usentel **tafekka n umdan** : tiṭṭawin, aḍar, udem, ifassen… **6.** Tiwsatin n yimdanen yellan deg tmeddurt seg uḍris : - Amdan yebbin asirem deg tmeddurt (tanallast deg tazwara). - Amdan yettεemmalen Ɣef wudan (amattar). - Amdan yesεan asirem akedma d amaḍun(win i wumi yettwabbi uḍar).
06	01,5 0,5 0,5 0,5 0,25 0,5 0,25 0,5 01,5	**II) Tutlayt :** **1.** Tinawt ɣer wudem wis sen n usget unti **: twellamt** yal ass ald ad **truḥemt** Ɣer lxedmet, **tettaqqlemt** amma d wamma mani ad **t-thennamt** maca asirem-**nkemt** εuni iwella d lmuḥal. **2.** Asladḍ n tefyirt ilmend n talɣa d twuri: - **ggureƔ** : d amyag yefti deg wurmir ussid Ɣer wudem amezwaru asuf. - **ɣ** : d amatar udmawan, d asentel, (d amigaw) - **ggur** : d afeggag, d aseɣru umyig. - **ɣer:** d tanzeɣt. - **uqewwar :** isem amalay asuf deg waddad amaruz / asemmad s tenzeɣt. - **n :** d tanzeɣt. - **Tirmitin :** d isem amaẓlay n wadeg **/**d asemmad n yisem. **3.** Taččarit n tfelwit : <table><tr><td>Amyag</td><td>Attwaɣ</td><td>Aswaɣ</td><td>Amyaɣ</td></tr><tr><td>**kkes**</td><td>**Ttwakkes**</td><td>**sekkes**</td><td>**mukkes**</td></tr></table>

		III) Afares s tira :
		Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a :
		➢ **Udem n ufaris** :
	0.5	- Tettwafhem tira.
	0.25	- Tella tama i kul taseddart.
	0.25	- Ad tili tallunt (ilem) jar tseddart d tict.
	0.25	- Tira n usekkil ameqqran mani yuma.
		➢ **Anaw n uḍris :**
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan(izen), anermas...
	0.75	- Tikta ugirent id usentel.
08	**0.5**	- Taɣessa n uḍris tefren.
	0.5	- Asemres n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		➢ **Tutlayt :**
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yinammalen iwatan (akud, adeg...).
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden mukca yuma ad ilin.
	0.75	- Asemres n yilugan n tira.
	0.25	- Asigez n uḍris.
		➢ **Taseddast / tazḍawt :**
	0.5	- Tuget n tefyar d tumyigin.
	0.5	- Tuqqna jar tefyar akked tuqqna jar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
I. ثيڤزي ن وضريـــــــس:		06
1) ثامآنتيلت ئ أيآدجّين ثانالاّسث أذ تآبّي أسيرآم ذي دّونيث ذ تّامآتّانث ن باباس.	01	
2) ذاهيوي ئ يآسنوزان ثيناوّارين ئ سديوعان أسيرآم ئ ثنالاّسث.	0,5	
3) أسآڤزي ن ثآنفاليث : أهيوي لاشتا يآتّوابّياس ؤضار ،وآرعاذ يآسعا أسيرآم ذ أمآڤران ذآڤ ثمآدورث.	01	
4) مدا ؤر ثمآيّيزشا ثنالاّسث ؤر ثآسّآخذيمشا ألي تّآس أسمي يآمّوث باباس أهات ثوفاد ئمان تّآس ذآڤ تّدامث تّامآڤرانت غآف ؤناڤارو.	01	
5) أكثاوال ن وسآنتآل "ثافآڭا ن ومذان " : ثيطّاوين، ضار، ؤذآم، ئفاسّآن...	01	
6) ثيوساثين ن ييمذانآن يآلان ذآڤ ثمآدورث سآڤ ؤضريس :		
- أمذان يآبين أسيرآم ذآ ڤ ثمآدورث (ثانالاست).	0.5	
- أمذان يآتعآمالآن غآف ووذان (أماتار).	0.5	
- أمذان يآسعان أسيرآم أكآذما ذا ماضون (وين ئ وومي يآتوابي ؤضار).	0.5	
II. ثوثلايـــــــث :		06
1) ثيناوث غآر ووذآم ويس سآن ن وسڤآث ؤنثي : ثوآ**لامت** يال أس ألد أذ ثروحآ**مت** غآر لخآذمآث، ثآتاقلاّ**مت** أما ذ واما ماني أذ ثتهآنا**مت** ماشا أسيرآم **نكآمت** عوني ئوآلا ذ لموحال.	01,5	
2) أسلاض ن ثآفييرث :		
- **ڤورآغ** : ذامياق يآڤثي ذآڤ وورمير ؤسيذ، غآر ووذآم أمآزوارو أسوف.	0,5	
- **غ** : ذاماثار ؤذماوآن، ذاسآنتآل / ذاميڤاو.	0,5	
- **ڤور**: ذافآڤاڤ ن ومياق ، ذاسآغرو ؤمييق.	0,5	
- **غآر** : تّانزآغث.	0,25	
- **ؤڤآوّار**: ئسآم أمالاي أسوف ذآڤ واذّاذ أماروز/ ذاسآمّاذ س ثآنزآغث.	0,5	
- **ن** : تّانزآغث.	0,25	
- **ثيرميثين** : ذ يسآم أمازلاي ن واذآڤ / ذاسآمّاذ ن ييسآم.	0,5	
3) ثاتشاريت ن ثفآلويث :	01,5	

أمياق	أتّواغ	أسواغ	أمياغ
ڭآس	ثّواڭآس	سوڭآس	موڭآس

08		III. **أفارٰس س ثيـــــرا :** أضريس أذ ييلي ئمسأڤزي. أكثازال أذ ئبأدّ غأف ييسأفرانأن أيا: • **ؤذأم ن ؤفاريس:**
	0.5	- ثأتوافهام ثيرا.
	0.5	- ثألاّ ثاما ئ يال ثاسأدّارث.
	0.25	- يألاّ ييلأم جار ثسأدّارث ذ ثيشت. • **أناو ن ووضريس:**
	0.5	- بانأند ييفأرذيسأن ن ثأڤنيث ن ثمأنّا: أمأسڤال، ئسوي، ئسالان ئواثان(ئزأن)، انأرماس،...
	0.75	- ثيكثا أذيلينت ذأڨ ؤسأنتأل.
	0.5	- ثاغأسّا ن ؤضريس ثأحلا.
	0.5	- أسأمرأس ن ثأشراض ن واناو ن ؤضريس. • **ثوثلايث:**
	0.5	- أسأمرأس ن ييناما لأن ئلاڨأن.
	0.5	- أسأڤثي ن ييمياڨأن غأر ثمأژرا ئلاڨأن.
	0.5	- أسأمرأس ن ؤماوال ئواثان.
	0.5	- أسأمرأس ن ييسأمّاذأن ذأڨ ؤنامأك نسأن.
	0.75	- أسأڨذأش ن ييلوڨان ن ثيرا.
	0.25	- أسيڨأز ن ؤضريس. • **ثاسأدّارث/ثازضاوث**
	0.5	- أسأمرأس ن ثأڤيار ثيروميبڨين.
	0.5	- ثوڨنا جار ثأڤيار ذ ثوڨّنا جار ن ثسأدّارين.
	0.5	- أسأمرأس ن ييسأنفالأن (ثيكأسرأرث).

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)</th></tr>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td>06</td><td>01
0,5
01
01
01
01,5</td><td>I) ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ :
1. ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⴳⴳⴰⵏ ⵜⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙⵜ ⴰⴷ ⵜⴻⵥⴹⴻⵯ ⵍⴰⵢⴰⵙ ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵜⵜⴰⵏⵜ ⵏ ⴼⴰⴼⴰ-ⵙ.
2. ⴷ ⴰⵥⴳⵉⴳ ⵢⴻⵙⵏⵓⵣⵓⵏ ⵉⵊⴻⴳⴳⵉⴳⴻⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⴷ-ⵢⴻⵔⵔⴰⵏ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ.
3. ⴰⵙⴻⴳⵣⵓ ⵏ ⵜⴻⵏⵄⴰⵍⵉⵜ : ⴰⵥⴳⵉⴳ ⵖⴰⵙ ⵢⴻⵜⵜⵡⴰⴳⵣⴻⵎ-ⴰⵙ ⵓⴹⴰⵔ, ⵎⴰⵣⴰⵍ ⵢⴻⵙⵯⴰ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ ⵓⵔ ⵢⴻⵥⴹⵉⵯ ⴰⵔⴰ ⵍⴰⵢⴰⵙ.
4. ⵍⵉⵎⵎⴻⵔ ⵓⵔ ⵜⵎⴻⵢⵢⴻⵣ ⴰⵔⴰ ⵜⵏⴰⵍⵍⴰⵙⵜ ⵓⵔ ⵜⴻⵙⵙⴻⵅⴷⴻⵎ ⴰⵔⴰ ⴰⵍⵍⴰⵖ-ⵉⵙ ⴷⴻⴳⵎⵉ ⵢⴻⵎⵎⵓⵜ ⴼⴰⴼⴰ-ⵙ ⵜⵉⵍⵉ ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴻⴳⵔⵉ ⴷⴻⴳ ⵏⵏⴷⴰⵎⴰ ⵜⴰⵎⴻⵥⵥⵔⴰⵏⵜ. ⵖⴻⵄ ⵡⴰⵢⴰ ⵉ ⵥⵥⴰⵔⴻⵏ ⵡⴰⵜ ⵣⵉⴽ : «ⵢⴻⵍⵀⴰ ⵓⵎⴻⵢⵢⴻⵣ ⵓⵥⴼⴻⵍ ⴰⵏⴻⴳⴳⴻⵣ».
5. ⴰⴽⵜⴰⵡⴰⵍ ⵏ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵜⴰⵄⴻⴽⴽⴰ ⵏ ⵓⵎⴷⴰⵏ : ⴰⵍⵍⴻⵏ, ⴰⴹⴰⵔ, ⵓⴷⴻⵎ, ⵉⵄⴰⵙⵙⴻⵏ.
6. ⴽⵔⴰⴹ ⵏ ⵜⴻⵙⴰⵜⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⵎⴷⴰⵏⴻⵏ :
- ⵓⵉⴷ ⵉⵥⴻⴳⴳⵯⴻⵏ ⵍⴰⵢⴰⵙ (ⴰⵎ ⵜⵏⴰⵍⵍⴰⵙⵜ ⴷⴻⴳ ⵜⴰⵣⴰⵔⴰ).
- ⵓⵉⴷ ⵢⴻⵙⵙⴰⵔⴰⵎⴻⵏ ⵓⵍⴰⵎⵎⴰ ⴷ ⵉⵯⵉⴼⴰⵏⴻⵏ (ⴰⵎ ⴼⵓ ⵊⴻⴳⴳⵉⴳⴻⵏ).
- ⵉⴷ ⵢⴻⵜⵜⴽⴰⵍⴻⵏ ⵖⴻⵄ ⵎⴰⴷⴷⴻⵏ (ⴰⵎ ⵡⵉⵏⵏⴰ ⵢⴻⵙⵙⵓⵜⵓⵔⴻⵏ).</td></tr>
<tr><td>06</td><td>01,5
0,5
0,5
0,5
0.25
0,5
0,25
0,5
01,5</td><td>II) ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ :
1. ⵜⵉⵏⴰⵡⵜ ⵖⴻⵔ ⵓⴷⴻⵎ ⵉⵙ ⵙⵉⵏ ⵏ ⵓⵙⴳⴻⵜ ⵓⵏⵜⵉ: ⵜⵓⵖⴰⵍⴻⵎⵜ ⵢⴰⵍ ⴰⵙⵙ ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⵔⵓⵃⴻⵎⵜ ⵖⴻⵔ ⵍⵅⴻⴷⵎⴰ , ⵜⴻⵜⵜⵎⵓⵥⵓⵍⴻⵎⵜ ⴰⴽⴽⴰ ⴷ ⵡⴰⴽⴽⴰ ⴰⵏⴷⴰ ⴰⵔⴰ ⵜ- ⵜⴰⵍⵉⵎⵜ ⵎⴰⵯⵏⴰ ⴰⵙⵉⵔⴻⵎ-ⵏⴽⴻⵏⵜ(ⵏⵓⴻⵏⵜ) ⵢⵓⵖⴰⵍ ⴷ ⵍⵎⵓⵃⴰⵍ .
2. ⴰⵙⵍⴰⴹ ⵏ ⵜⴻⵄⵢⵉⵔⵜ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⴷ ⵜⵓⵡⵔⵉ :
- ⵍⴻⵃⵃⵓⵖ : ⴷ ⴰⵎⵢⴰⴳ ⵢⴻⵄⵜⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵓⵓⵔⵎⵉⵔ ⵓⵙⵙⵉⴷ, ⵓⴷⴻⵎ ⴰⵎⴻⵣⴰⵔⵓ ⴰⵙⵓⵄ .
- ⵖ : ⴷ ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵡⴰⵏ / ⴷ ⴰⵎⴻⵙⴽⴰⵔ (ⴷ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ, ⴷ ⴰⵎⵉⴳⴰⵡ).
- ⵍⴻⵃⵃⵓ - : ⴷ ⴰⵄⴻⴳⴳⴰⴳ / ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ.
- ⵖⴻⵔ : ⴷ ⵜⴰⵏⵣⴻⵖⵜ.
- ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ : ⴷ ⵉⵙⴻⵎ ⵓⵏⵜⵉ ⴰⵙⵓⵄ, ⴰⴷⴷⴰⴷ ⴰⵎⴰⵔⵓⵣ ⵙ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵏ ⵢⵉⵍⴻⵍⵍⵉ / ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ (ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵙ ⵜⴻⵏⵣⴻⵖⵜ).
- ⵏ : ⴷ ⵜⴰⵏⵣⴻⵖⵜ
- ⵜⵉⵔⵎⵉⵜⵉⵏ : ⴷ ⵉⵙⴻⵎ ⴰⵎⴰⵣⵍⴰⵢ ⵏ ⵡⴰⴷⴻⴳ / ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⵎ.
3. ⵜⴰⵥⵥⴰⵔⵜ ⵏ ⵜⵄⴻⵍⵓⵉⵜ :
<table><tr><th>ⴰⵎⵢⴰⴳ</th><th>ⴰⵜⵜⵡⴰⵖ</th><th>ⴰⵙⵡⴰⵖ</th><th>ⴰⵎⵢⴰⵖ</th></tr><tr><td>ⴽⴽⴻⵙ</td><td>ⵜⵜⵓⵉⴽⴽⴻⵙ/
ⵜⵜⵡⴰⴽⴽⴻⵙ</td><td>ⵙⵓⴽⴽⴻⵙ</td><td>ⵎⵢⵓⴽⴽⴻⵙ /
ⵎⵢⵓⴽⴽⴰⵙ</td></tr></table></td></tr>
</table>

		III) ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ :
		ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⵓⴼⴰⵔⵉⵙ ⵢⴻⵍⵀⴰ ⵎⴰ:
		1. ⵢⴻⵙⵀⴻⵍ ⵉ ⵜⵖⵓⵔⵉ :
	0,5	- ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ (ⵜⵉⵍⵍⵓⵏⵉⵏ, ⵜⵉⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ…);
	0,5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵙⵉⴳⴻⵣ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵉⴰⵜⴰ ;
	0,5	- ⴰⵙⴻⴱⴷⴻⴷ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵊⴻⵔⵔⵓⵎⵜ;
08	0,5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⴰⵍ ⵢⴻⴷⴷⴰⵏ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ;
	01	- ⴰⴹⴼⴰⵔ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵉⵔⴰ.
		2. ⵢⴻⵙⵄⴰ ⵜⴰⵣⴹⴰⵜ ⵢⴻⵍⵀⴰⵏ :
	0,5	- ⵜⵓⴷⴷⵙⴰ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵜⵉⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ;
	0,5	- ⴰⵎⵙⴻⴹⴼⴻⵔ ⵏ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ ⵙ ⵢⵉⵙⵓⵔⴰⵣ ⵉⴰⵜⴰⵏ ;
	0,5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⴷⵎⴰⴻⵏ ⵏ ⵜⵙⴻⴼⵜⵉⵜ ⵢⴻⴷⴷⴰⵏ ⴷ ⴰⵏⴰ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ ;
	0,5	- ⴰⵙⴻⴼⵜⵉ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵜⵎⴻⵥⵔⴰ ⵉⴰⵜⴰⵏ ;
	01	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⴰⵍ ⴰⵔⴰ ⵢⵉⵍⵉⵏ ⴷ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏⴻⵖ ⴷ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰ ⵉ ⵜⴻⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ.
		3. ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵢⴻⴷⴷⴰ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵜⵜⵓⵏⴻⴼⴽⴻⵏ :
	01	- ⵜⵉⴽⵜⴰ ⴰⴷ ⴷⴷⵓⵏⵜ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ;
	01	- ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵢⴻⴱⵏⴰ ⵖⴻⴼ ⵜⵖⴻⵙⵙⴰ ⵉⴰⵜⴰⵏ.